R410A

Airwell

CASSETTE TYPE INDOOR UNIT


EN OPERATION MANUAL
INSTALLATION MANUAL


FR MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTALLATION



English

Français

CAD060



Please read this manual carefully before using this air conditioner
Please keep this manual safely for future use



EUROPEAN REGULATIONS CONFORMITY FOR THE MODELS:

CAD060

CE

All the products are in conformity with the following European provision:
- Low Voltage Directive 73/23/EEC
- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- Electromagnetic CompatibilitY 89/336/EEC

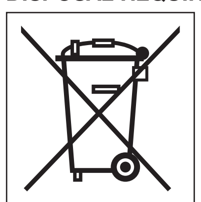
ROHS

The products are fulfilled with the requirements in the directive 2002/95/EEC of the European parliament and of the council on the Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EU RoHS Directive).

WEEE

In accordance with the directive 2002/96/CE of the European parliament, herewith we inform the consumer about the disposal requirements of the electrical and electronic products.

DISPOSAL REQUIREMENTS:



Your air conditioning product is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste. Do not try to dismantle the system yourself: the dismantling of the air conditioning system, treatment of the refrigerant, of oil and of other part must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation. Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for re-use, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact the installer or local authority for more information. Battery must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and national legislation.



CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES EUROPÉENNES POUR LES MODÈLES:

CAD060

CE

Tous les produits sont conformes aux directives européennes suivantes:
- Directive 73/23/CEE Basse tension
- Directive 2006/95/CE Basse tension
- Directive 89/336/CEE Compatibilité électromagnétique

ROHS

L'appareil est conforme à la directive 2002/95/CEE relative à la limitation de l'utilisation de certains substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

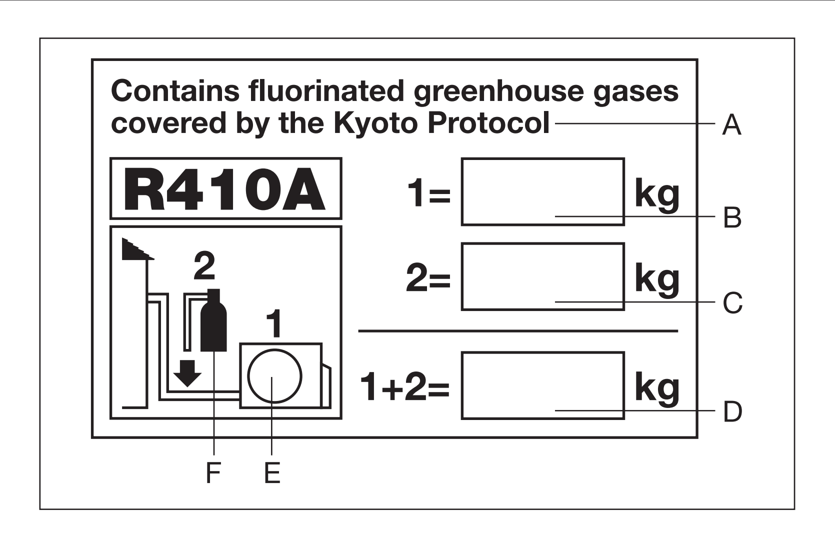
DEEE (WEEE)

Information au consommateur comme le prévoit la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

SPECIFICATIONS POUR L'ELIMINATION:



Ce pictogramme, apposé sur le climatiseur, signifie que les équipements électriques et électroniques ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers non triés. Ne pas essayer de démanteler l'équipement soi-même: le démantèlement des systèmes de climatisation, ainsi que la récupération du frigorigène, de l'huile et de toute autre partie doivent être effectués par un installateur qualifié conformément à la législation locale et nationale en vigueur en la matière. Les climatiseurs doivent être traités dans un centre spécialisé dans la réutilisation, le recyclage et la valorisation des matériaux. L'élimination correcte de ces appareils permet d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Pour plus de renseignements contacter l'installateur ou les autorités locales. Les piles doivent être retirées de la télécommande et éliminées séparément, conformément à la législation locale et nationale en vigueur en la matière.





IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE REFRIGERANT USED

This product contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol. **Do not vent into the atmosphere.**

Refrigerant type: **R410A**
GWP* value: **1975**
**GWP = global warming potential*

Please fill in with indelible ink,
- 1 the factory refrigerant charge of the product
- 2 the additional refrigerant amount charged in the field and
- 1+2 the total refrigerant charge

on the refrigerant charge label supplied with the product.

The filled out label must be adhered in the proximity of the product charging port (e.g. onto the inside of the stop valve cover).

A contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol
B factory refrigerant charge of the product: see unit name plate
C additional refrigerant amount charged in the field
D total refrigerant charge
E outdoor unit
F refrigerant cylinder and manifold for charging



INFORMATION IMPORTANTE RELATIVE AU RÉFRIGÉRANT UTILISÉ

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto. **Ne pas laisser les gaz s'échapper dans l'atmosphère.**

Type de réfrigérant: **R410A**
Valeur GWP*: **1975**
**GWP = potentiel de réchauffement global*

Prière de compléter à l'encre indélébile,
- 1 la charge de réfrigérant d'usine du produit
- 2 la quantité de réfrigérant supplémentaire chargée sur place et
- 1+2 la charge de réfrigérant totale

sur l'étiquette de charge de réfrigérant fournie avec le produit.

L'étiquette complétée doit être apposée à proximité de l'orifice de recharge du produit (par ex. à l'intérieur du couvercle de la vanne d'arrêt).

A contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto
B charge de réfrigérant d'usine du produit: voir plaquette signalétique de l'unité
C quantité de réfrigérant supplémentaire chargée sur place
D charge de réfrigérant totale
E unité extérieure
F cylindre de réfrigérant et collecteur de recharge

OPERATION MANUAL
INSTALLATION MANUAL

English

CAD060

- Please read this operation manual before using the air conditioner.
- Please keep this manual carefully and safely.

Contents

Cautions

Disposal of the old air conditioner

Before disposing an old air conditioner that goes out of use, please make sure it's inoperative and safe. Unplug the air conditioner in order to avoid the risk of child entrapment.

It must be noticed that air conditioner system contains refrigerants, which require specialized waste disposal. The valuable materials contained in a air conditioner can be recycled. Contact your local waste disposal center for proper disposal of an old air conditioner and contact your local authority or your dealer if you have any question. Please ensure that the pipework of your air conditioner does not get damaged prior to being picked up by the relevant waste disposal center, and contribute to environmental awareness by insisting on an appropriate, anti-pollution method of disposal.

Disposal of the packaging of your new air conditioner

All the packaging materials employed in the package of your new air conditioner may be disposed without any danger to the environment.

The cardboard box may be broken or cut into smaller pieces and given to a waste paper disposal service. The wrapping bag made of polyethylene and the polyethylene foam pads contain no fluorochloric hydrocarbon.

All these valuable materials may be taken to a waste collecting center and used again after adequate recycling.

Consult your local authorities for the name and address of the waste materials collecting centers and waste paper disposal services nearest to your house.

English

Safety Instructions and Warnings

Before starting the air conditioner, read the information given in the User's Guide carefully. The User's Guide contains very important observations relating to the assembly, operation and maintenance of the air conditioner.

The manufacturer does not accept responsibility for any damages that may arise due to non-observation of the following instruction.

- Damaged air conditioners are not to be put into operation. In case of doubt, consult your supplier.
- Use of the air conditioner is to be carried out in strict compliance with the relative instructions set forth in the User's Guide.
- Installation shall be done by professional people. Don't install unit by yourself.
- For the purpose of safety, the air conditioner must be properly grounded in accordance with specifications.
- Always remember to unplug the air conditioner before opening inlet grill. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.
- All electrical repairs must be carried out by qualified electricians. Inadequate repairs may result in a major source of danger for the user of the air conditoiner.
- Do not damage any parts of the air conditioner that carry refrigerant by piercing or perforating the air conditioner's tubes with sharp or pointed items, crushing or twisting any tubes, or scraping the coatings off the surfaces. If the refrigerant spurts out and gets into eyes, it may result in serious eye injuries.
- Do not obstruct or cover the ventilation grille of the air conditioner. Do not put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver.
- Do not allow children to play with the air conditioner. In no case should children be allowed to sit on the outdoor unit.
- When the indoor unit is turned on, the PCB will test if swing motor is O.K., and then fan motor will start up.So there is a few seconds to wait.
- In cooling mode,the flaps will swing automatically to a fixed position for anti-condensating.

Cautions

Specifications

- The refrigerating circuit is leak-proof.
- The machine is adaptive in following situation

				ON-OFF	Inverter
Cooling	Indoor temperature	max.	DB/WB	32/23°C	32/23°C
		min.	DB/WB	18/14°C	18/14°C
	Outdoor temperature	max.	DB/WB	43/26°C	43/26°C
		min.	DB/WB	10°C	-5°C
Heating	Indoor temperature	max.	DB/WB	27°C	27°C
		min.	DB/WB	15°C	15°C
	Outdoor temperature	max.	DB/WB	24/18°C	24/18°C
		min.	DB/WB	-7°C	-15°C

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agentor a similar qualified person.
- If the fuse on PC board is broken please change it with the type of T 3.15A /250VAC.
- The wiring method should be in line with the local wiring standard.
- The breaker of the air conditioner should be all-pole switch; and the distance between its two contacts should be no less 3mm. Such means for disconnection must be incorporation in the fixed wiring.
- The waste battery shall be disposed properly.
- The indoor unit installation height is at least 2.5m.
- The air breaker and the power switch should installed the conveniently reachable pleace for user.

Cautions

Carefully read the following information in order to operate the air conditioner correctly.

Below are listed three kinds of Safety Cautions and Suggestions.

⚠ WARNING Incorrect operations may result in severe consequences of death or serious injuries.

⚠ CAUTION Incorrect operations may result in injuries or machine damages; in some cases may cause serious consequences.

⚠ INSTRUCTIONS: These information can ensure the correct operation of the machine.

Symbols used in the illustrations

⃠ :Indicates an action that must be avoided.
:Indicates that important instructions must be followed.
:Indicates a part which must be grounded.
:Beware of electric shock (This sumbol is displayed on the main unit label.)

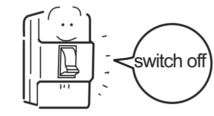
After reading this handbook, hand it over to those who will be using the unit.
The user of the unit should keep this mamual at hand and make it available to those who will be performing repairs or relocating the unit. Also, make it available to the new user when the user changes hands.

Be sure to conform with the following important Safety Cautions.

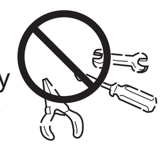
English

⚠ WARNING

- If any abnormal phenomena is found (e. g.smell of firing), please cut off the power supply immediately, and contact the dealer to find out the handling method.
  In such case, to continue using the conditioner will damage the conditioner, and may cause electrical shock or fire hazard.



- Don't blow the human body with the cooling air too long, and don't let the room temperature decrease too low either.
  Otherwise the one will feel unpleasant or harm ones' health.
- Call the dealer to take measures to prevent the refrigerant from leaking.
  If conditioner is installed in a small room be sure to take every measure in order to prevent suffocation accident even in case of refrigerant leakage.
- When need maintenance and repairment, call dealer to handle it.
  Incorrect maintenance and repairment may cause water leak, electrical shock and fire hazard.



- Don't put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver while the conditioner is in operation.
  Because the highspeed fan is very dangerous and may cause injuries.
- Please let the dealer be responsible for installing the conditioner.
  Incorrect installation may cause water leak, electrical shock and fire hazard.
- When conditioner is deinstalled or reinstalled dealer should be responsible for them.
  Incorrect installation may cause water leaking,electrical shock and fire hazard.

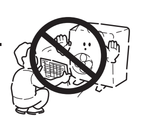
Cautions

⚠ CAUTION

- Conditioner should not be used for any other purpose other than airconditioning.
  Don't use air-conditioner for any other special purposes,e.g. the preservation and protectionof food, animals, plants,pecision apparatus as well as work of art, otherwise the qualities of these stuffs may be damaged.



- Don't dismantle the outlet of the outdoor unit.
  The exposure of fan is very dangerous which may harm human beings.



- Pets and plants should not be blowed directly in the air flow.
  Otherwise will suffer damage.

- Don't operate the air-conditioner with damp hands.
  Otherwise will be shocked.





- Only use correctly-typed fuse.
  May not use wire or any other materials replacing fuse, otherwise may cause faults or fire accidents.



- Air-conditioner should be cleaned only after power supply is cut off to keep from shock or hurt.



- Don't clean air-conditioner with water.
  Otherwise may cause shock.



- When air-conditioner is co-used with other heat-radiator the frequent replacement of room atmosphere should be required.
  Inefficient ventilation may cause suffocation.



- After a long time use of air-conditioner the base should be checked for any damages.
  If the damaged base is not repaired, the unit may fall down and cause accidents.

- No goods or nobody is permitted to placed onor stand on outdoor unit.
  The falling of goods and people may cause accidents.

- Don't place any burning unit in the air flow of air -conditioner, which may cause incomplete combustion.



- No inflammable spray fluid should be permitted to be placed or used near to air-conditioner otherwise may cause fire accidents.



- When use the fumigating insecticide don't open air-conditioner.
  Otherwise the poisonous chemicals may settle in air-conditioner which harm the health of chemical-allergic people.



Cautions

INSTALLATION!

Please ask the dealer or specialist to install, never try by the users themselves. After the installation please be sure of the following conditions.

WARNING !

Please call dealer to install the air-conditioner.

Incorrect installation may cause water leaking, shock and fire hazard.

CAUTION !

- Air-conditioner can't be installed in the envi-ronment with inflammable gases because the inflammable gases near to air-conditioner may cause fire hazard.

- Installed electrical-leaking circuit breaker.
  It easily cause electrical shock without circuit breaker.

- Connect earthing wire.
  Earthing wire should not be con- nected to the gas pipe, water pipe, lightning rod or phone line, incorrect earthing may cause shock.



Earthing

- Use discharge pipe correctly to ensure efficientdischarge.
  Incorrect pipe use may cause water leaking.

[Location]

- Air-conditioner should be located in well-vented and easily-accessible place.
- Air-conditioner should not be located in the following places:
  (a) Places with machine oils or other oil vapours.
  (b) Seaside with high salt content in the air.
  (c) Near to hot spring with high content of sulfide gases.
  (d) Area with frequent fluctuation of voltage e.g. factory, etc.
  (e) In vehicles or ships.
  (f) Kitchen with heavy oil vapour or humidity.
  (g) Near to the machine emitting electric-magnetic waves.
  (h) Places with acid, alkali vapuor.TV, radio, acoustic appliances etc are at least 1 m far away to the indoor unit, outdoor unit, power supply wire, connecting wire, pipes, otherwise images may be disturbed or noises be created.

[Wiring]

Air-conditioner should be equipped with special power supply wire.

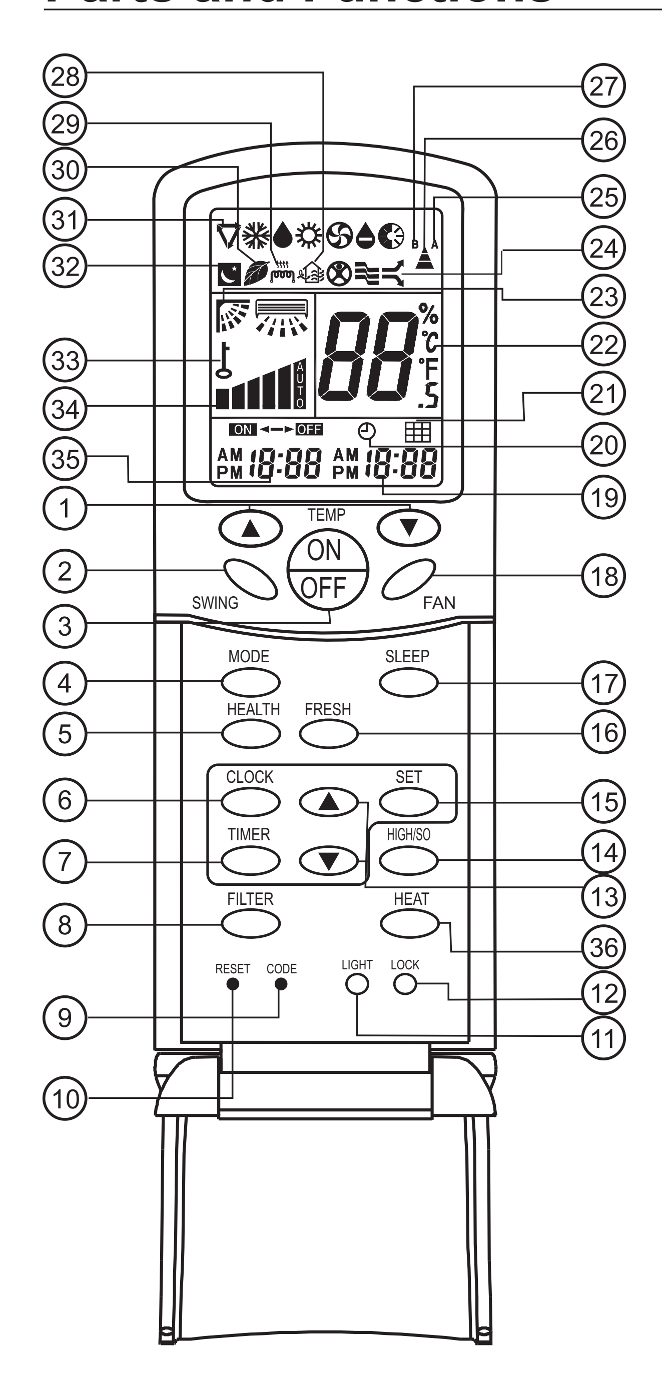
[Operating noise]

- Chose the following locations:
  (a) Capable of supporting air-conditioner weight, don't increase operating noise and vibration.
  (b) Hot vapour from outdoor unit outlet and operating noise don't disturb neighbour.
- No obstacles around the outdoor unit outlet.

Unit Appearance

CAD060





1.TEMP Setting Button

Used to set temperature. The temperature ranges: 16˚C~ 30˚C.

2.SWING Button

If you press this button once, auto swing will be activated. If you press this button again, the louver will fix in the present position.

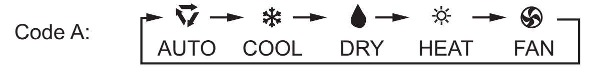
3.Power ON/OFF Button

Used for unit to start or stop.
After power on, the LCD of remote controller will display the previous operation state (except for TIMER,SLEEP and SWING state).

4.Operation MODE Button

Used to select operation mode.
Every time you press MODE button, operation mode changes according to following sequence:

Code A:



5.HEALTH Button

Used to set health operation function.

6.CLOCK Button

Used to set correct time.

7.TIMER Button

Used to select TIMER mode:TIMER ON,TIMER OFF, TIMER ON-OFF.
(Note: if the time of TIMER ON is the same as TIMER OFF, TIMER ON-OFF cannot be set)

8. FILTER Button

Used to set up/down function of filter.

9.CODE Button

Used to select Code A or B, Normally at Code A. As you cann't controll the indoor unit, please change the Code to B.

10.RESET Button

Press this button by using a sharp article to resume the correct operation of the remote controller in case of need, for example, in case of malfunctions due to electromagnetic disturbance.

11.LIGHT Button

Used to light the control panel

12.LOCK Button

Used to lock operation button and LCD display contents. If you press this button, the other buttons come out of function and lock state display appears; if you press it again, lock state will be no more active and lock state display will disappear.

13.HOUR Adjustment Button

Used to set clock and timer setting

14.HIGH/SO Button

Used to select HIGH or SOFT operation.

English

Parts and Functions

15.SET Button: used to confirm TIMER and CLOCK settings.

16.FRESH Button: used to set fresh mode, the unit will draw in fresh air.

17.SLEEP Button: used to set sleep mode. (The clock must be corrected before setting sleep function)

18.FAN Button: used to select fan speed:LOW, MID, HIGH, AUTO.

19.TIME Display

20.TIMER Display

21.FILTER Display: when the filter need be cleaned, you can press the FILTER button for 3s, to up/down function.

22.TEMPERATURE Display

23.AUTO SWING Display

24.HIGN/SO Run Display

25.Code A of controller's state: code A is used for the units in this manual.

26.SIGNAL SENDING Display

27.Code B of controller's state

28.Fresh Display

29.Auxiliary ELECTRICAL HEATING Display

30.HEALTH Display: displays when healthy run function is set.

31.Operation MODE Display

AUTO RUN	COOL RUN	DRY RUN	HEAT RUN	FAN RUN

32.SLEEP State Display

33 .LOCK State Display

34 .FAN SPEED Display



35 .TIMER ON Display

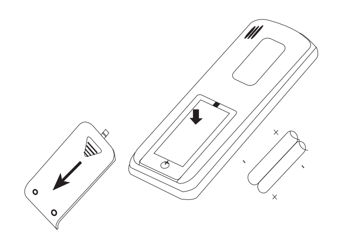
36 .HEAT Button: used to select auxiliary heater function.

NOTE:
1.Single cooling air conditioner does not have the displays and functions related to heating.
2.For some units, the functions ⑤⑧⑪⑭⑯㊱ are optional.
3.HIGH/SO button
This button is active in Cooling/Heating mode, the fan speed is in AUTO mode after pressing it and " high functon" will be automatically cancelled after 15 minutes running.

Parts and Functions

Remote Controller Operation

- When in use, direct signal transmission head to the receiver placed on the indoor unit.
- The distance between the remote controller and the receiver should be max 7m and there should be no obstacle between them.
- Do not throw the remote controller to prevent it from being damaged.
- When operating the remote controller in an area where electronically controlled lights are installed or wireless handsets are used, please move closer to the indoor unit as the function of the remote controller might be affected by signals emitted by the above mentioned equipments.



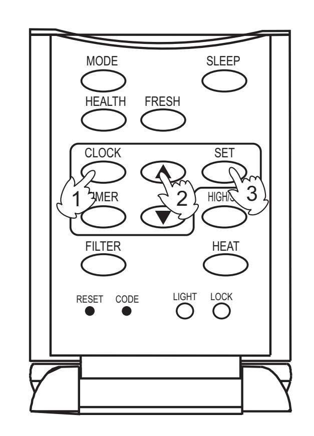
Battery loading

Batteries are fitted as follows:

- **Remove the battery compartment lid**
  Slightly press and disengage the battery compartment lid marked with " ▽ " and then hold the remote controller by the upper section and then remove the battery compartment lid by pressing in the direction of the arrow as shown in the figure above.
- **Loading the battery**
  Ensure that batteries are correctly placed in the compartment as required for positive and negative terminals.
- **Replacing the battery compartment lid**
  The battery compartment lid is reinstalled in the reverse sequence.
- **Display review**
  Press the button to see if batteries are properly fitted. If no display appears, refit the batteries.
- **Confirming indicator**
  If no indication is displayed after press ON/OFF button, reload the batteries.
  Caution: if the remote controller does not operate as designed after fitting new batteries of the same type, press the Reset button (marked ⬇) with a pointed article.

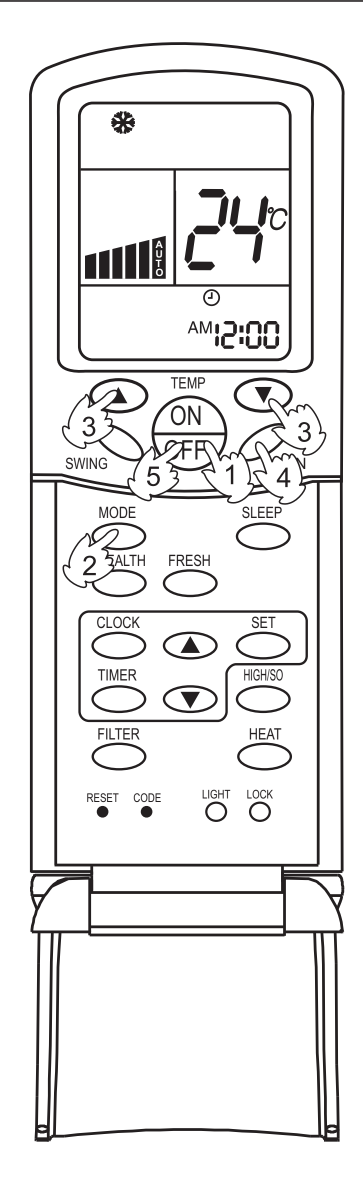
Note:

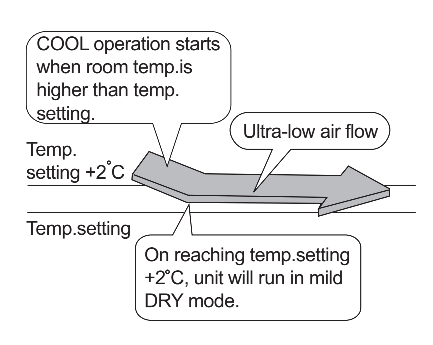
- It is recommended that the batteries should be removed from the compartment if the remote controller is not used for an extended period.
- The remote controller is programmed for automatic test of operation mode after the batteries are replaced. When the test is conducted, all icons will appear on the screen and then disappear if the batteries are properly fitted.
- When throw away the waste batteries, please perform in accordance with the local regulation.



Clock Set

When the unit is started for the first time or after replacing batteries in remote controller, clock should be adjusted as follows:
1.Press CLOCK button, clock indication of " AM " or " PM " flashes.
2.Press ▲ or ▼ to set correct time. Each press the time will increase or decrease by 1 min. If the button is kept pressed, the time will increase or decrease quickly.
3.Press "SET" button to confirm the time setting. AM or PM stop flashing, while clock starts working.
Note:AM means morning and PM means afternoon.





(1) Unit start

Press ON/OFF button, the unit starts.

Previous operation status appears on LCD (except for TIMER,SLEEP and SWING setting)

(2) Select operation mode

Press MODE button. Each press, the operation mode changes as follows:

Code A



Then select AUTO, COOL, DRY or HEAT as needed.

(3) Temperature setting

Press TEMP button.

▲ Every time the button is pressed, the setting temperature increases by 1˚C; if the button is kept pressed, the setting temperature will increase quickly.

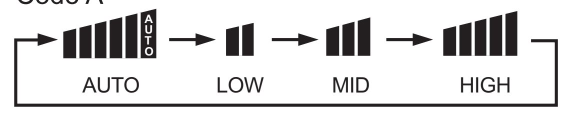
▼ Every time the button is pressed, the setting temperature decreases by 1˚C, if the button is kept pressed, the setting temperature will decrease quickly.

Set the proper temperature.

(4) Adjust fan speed

Press FAN button. Each press, the fan speed changes as follows:

Code A



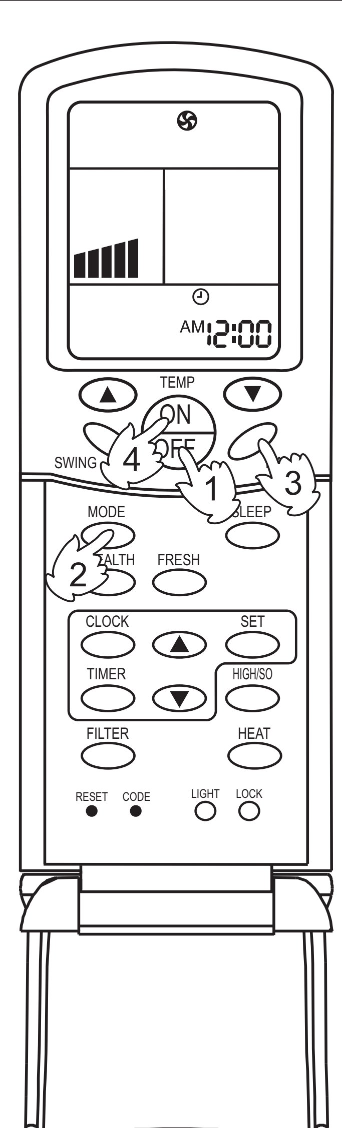
Air conditioner will run at the selected fan speed.

(5) Unit stop

Press ON/OFF button, the unit stops.

NOTE:

- In FAN mode, the temperature setting is not displayed on LCD.
- In DRY mode, when room temperature becomes 2˚C higher than temperature setting, unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting. When room temperature is lower than temperature setting, unit will only run FAN operation.
- In HEAT mode, warm air will blow out after a short period of time due to cold-draft prevention function.

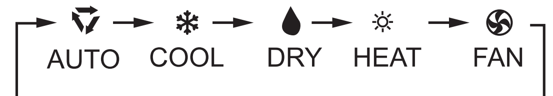


(1) Unit start

Press ON/OFF button to start your air conditioner. Previous operation status appears on LCD (except for TIMER, SLEEP, and SWING setting).

(2) Select operation mode

Press MODE button. Each press, the operation mode changes as follows:



Then select FAN mode.

(3) Adjust fan speed

Press FAN button. Each press, the fan speed changes as follows:



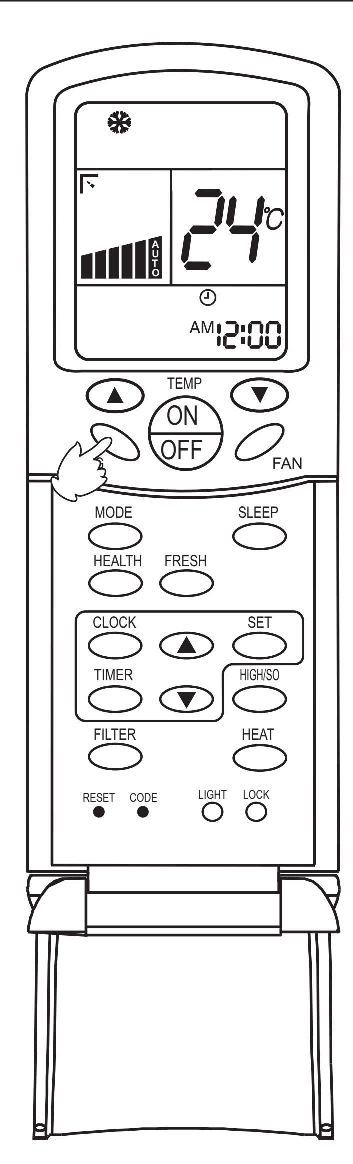
Air conditioner will run at the selected fan speed. When in AUTO mode, the unit will adjust fan speed according to room temperature automatically.

(4) Unit stop

Press ON/OFF button to stop unit.

About FAN mode

When the air conditioner runs in FAN mode, it is not possible to select AUTO FAN or to set temperature.



Adjusting air flow direction

Press SWING button.
Up and down airflow varies upwards and downwards.
Left and right airflow varies left and right sides.

When the automatic swing louver moves to the proper angle, press SWING button to fix the airflow direction.

After unit stops:
Displays on the LCD disappear.
All indicators on the indoor unit go out.
Swing louver automatically close the air outlet.

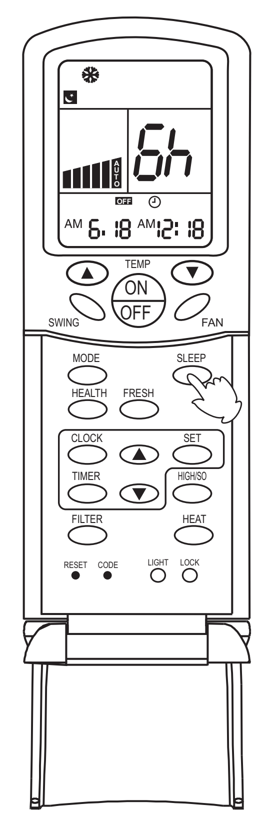
Warning

- Always use SWING button on the remote controller to adjust flaps. Adjusting them by hand may result in air conditioner's abnormally running.
  If the louver work abnormally, stop unit, restart and adjust the louver by remote controller.
- In COOL or DRY mode, do not leave the louver in downward position for a long time, as the water vapor close to the grille may condense and water may drop from the air conditioner.
- Please carefully set temperature when children, old or infirm people use the air conditioner.
- In case of great humidity, if the vertical flaps are completely turned towards left or right, the louver will drop water.

Hints:

- As in COOL mode air flows downwards, adjusting airflow horizontally will be much more helpful for a better air circulation
- As in HEAT mode air flows upwards, adjusting airflow downward will be much more helpful for a better air circulation.
- Be careful not to catch a cold when cold air blows downward directly.

Before going to bed you can press down the SLEEP button and the air conditioner will run so as to make you sleep more comfortably.
Before using this function, the clock must be set.



Use of SLEEP function

After the unit's start, set running mode and then press SLEEP button once to make the air conditioner have the previous-set sleep time (first power-on is "1h"). The sleep symbol will appear. Press time button▲ / ▼,you can choose the time in 1~8 hours. Each time the button is pressed, the time increases/decreases by 1 hour: "xh" and "OFF" indications appear on the display.

Operation Mode

(1).In COOL, DRY mode

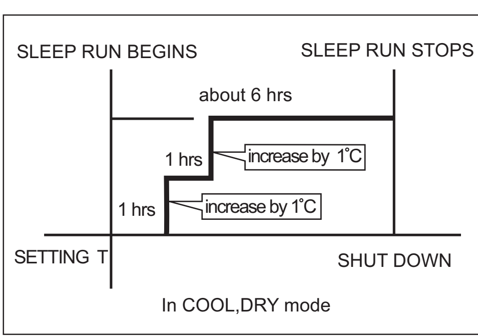
One hour after sleeping operation starts, the temperature is 1˚C higher than the setting one. After another hour, the temperature rises by 1˚C. Sleep keeps running at this temperature for another 6 hours and then stops. The actual temperature is higher than the setting one so as to prevent from being too cold to your sleep.

(2).In HEAT mode

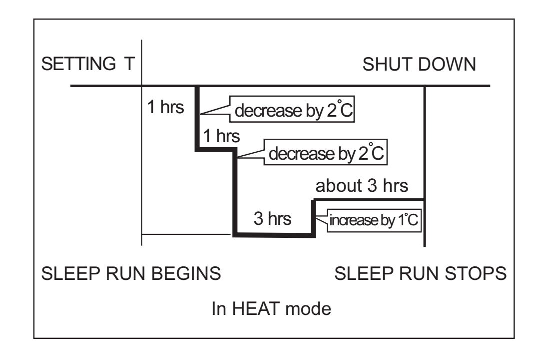
One hour after sleeping operation starts, the temperature is 2˚C lower than the setting one. After another hour, the temperature decreases by 2˚C again. After another 3 hours, the temperature will automatically rise by 1˚C. Sleep keeps running at this temperature for another 3 hours and then stops. The actual temperature is lower than the setting one so as to prevent from being too hot to your sleep.

(3).In AUTO mode.

The air conditioner will run in corresponding sleep operation according to the automatically selected operation mode.



In COOL,DRY mode

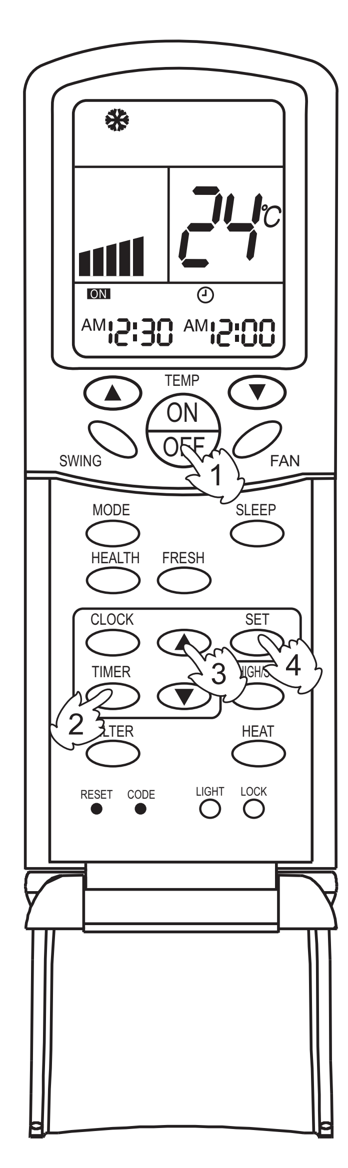


In HEAT mode

Notes:

- After setting SLEEP function, it is not possible to set clock.
- If set-sleep time does not reach 8 hours, the unit will automatically stop operation after set time is reached.
- Set " TIMER ON " or " TIMER OFF " In COOL, DRY mode first, and then set SLEEP. After set SLEEP function, theTIMER function can not be set.

English



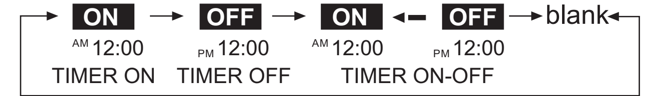
Set clock correctly before starting TIMER operation.

(1) Unit start

After unit start, select your desired operation mode (operation mode will be displayed on LCD).

(2) TIMER mode selection

Press TIMER button on the remote controller to change TIMER mode. Every time the button is pressed, display of TIMER mode changes as follows:



Then select TIMER mode as needed (TIMER ON or TIMER OFF). Now ON or OFF will flash.

(3) TIMER setting

Press time adjustment buttons ▲▼

▲ Every time the button is pressed, the time increases by 10 minutes.

▼ Every time the button is pressed, the time decreases by 10 minutes.

If the button is kept pressed, the time will changes quickly. It can be adjusted within 24 hours at will.

(4) Confirm setting

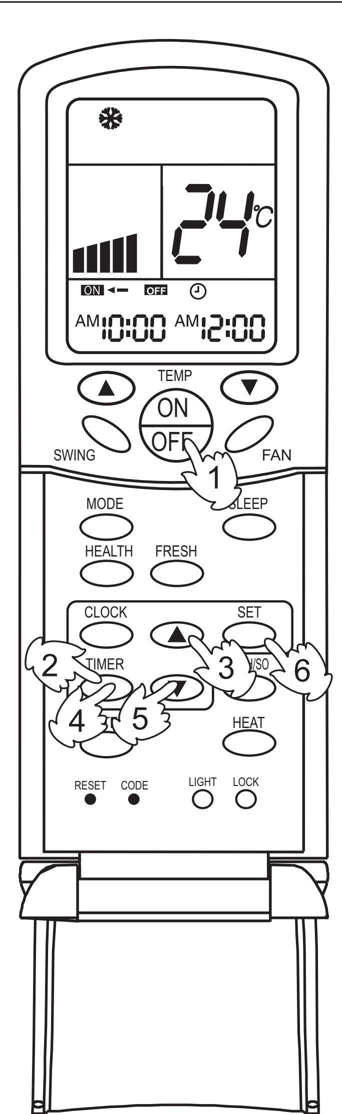
After setting correct time, press SET button to confirm time. Now ON or OFF stop flashing.
Time displayed: unit starts or stops at X hour X min (TIMER ON or TIMER OFF)

(5) Cancel TIMER mode

Just press TIMER button several times until TIMER mode disappears.

Hints:

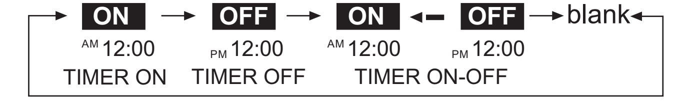
- After replacing batteries or if a power failure occurs, TIMER setting must be reset.
- Remote controller has memory function. When you use TIMER mode next time, just press SET button after mode selection if timer setting is the same as the previous one.



Set clock correctly before starting TIMER operation

(1) Unit start
After unit start, select your desired operation mode (operation mode will be displayed on LCD)

(2) TIMER mode selection
Press TIMER button on the remote controller to change TIMER mode. Every time the button is pressed, display of TIMER mode changes as follows:



Then select TIMER ON-OFF mode, ON will flash.

(3) Setting the time for TIMER ON
Press time adjustment button ▲▼

▲ Every time the button is pressed, the time increases by 10 minutes.
▼ Every time the button is pressed, the time decreases by 10 minutes.

If the button is kept pressed, the time will changes quickly.
It can be adjusted within 24 hours at will.
AM refers to morning and PM refers to afternoon.

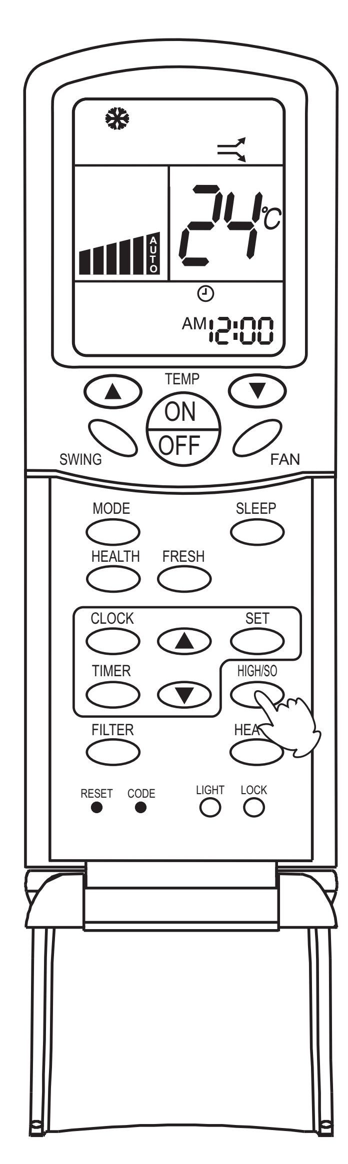
(4) Confirming the TIMER ON setting
After setting correct time, press TIMER button to confirm.
Now ON stops to flash, while OFF starts flashing.

(5) Setting the time for TIMER OFF
Press time adjustment buttons ▲▼ and follow the same procedures in "Setting the time for TIMER ON"

(6) Confirming the TIMER OFF setting
After time setting, press SET button to confirm.
OFF stops to flash.
Time displayed: unit starts or stop at X hour X min.

Cancel TIMER mode
Just press TIMER button several times until TIMER mode disappears.
According to the time setting sequence of TIMER ON and TIMER OFF, either start-stops or stops-start can be realized.
If the time setting of TIMER ON is the same as TIMER OFF, TIMER ON-OFF function cannot be set.

English



Outline of operation in "High" mode

This function is suitable when the set temperature must be reached in the shortest delay.
The button "HIGH/SO", referred to this function, is effective in Cooling/Heating mode (not in Auto/Dry/Fan modes).

ON

Press the HIGH/SO button once

The indication ↗ appears on the display of the remote controller and operation in "High" mode starts.
The AUTO fan speed is automatically set and the corresponding indication is also displayed.
In this mode, fan speed cann't be adjusted.

OFF

Press the HIGH/SO button twice

If the button is pressed once, the indication ↘ is displayed on the remote controller. If you press the button once again, the indication disappears, regular operation is restored and fan speed goes back to the mode set before "High" mode operation.

Note:

- When the air conditioner is operating in " High" mode, unevenness of room air temperature may occur due to the intensive operation in a short time.
- Anyway, operation in "High" mode, does not last for more than 15 minutes, then regular operation is automatically restored.

Outline of operation in "Soft" mode

Operation in "Soft" mode, more silent, is suitable when noises should be reduced, e.g. for reading or sleeping.
The button "HIGH/SO", referred to this operation, is effective in Cooling/Heating mode (not in Auto/Dry/Fan modes).

ON

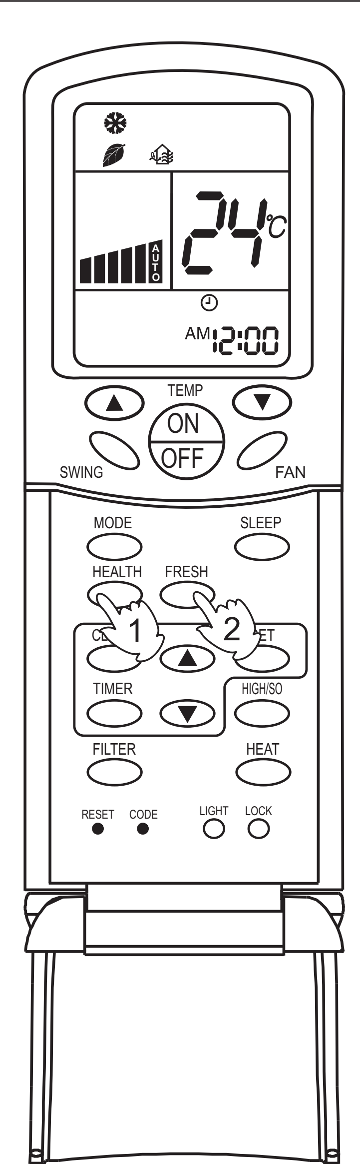
Press the HIGH/SO button twice

The indication ↘ appears on the display of the remote controller and operation in "Soft" mode starts.
The AUTO fan speed is automatically set and the corresponding indication is also displayed.

OFF

Press the HIGH/SO button twice

If the button is pressed once, the indication ↘ is disappears from the remote controller's display. If you press the button once again, regular operation is restored and fan speed goes back to the mode set before "Soft" mode operation.



Health operation

After turning on the unit and set the desired working mode. Press the Health button, the LCD will display " ", the unit begins health operation (start the negative ion generation device). Press the Health button again, the " " displayed on the LCD disappears, health operation is cancelled (turn off the negative ion generation device).

Note:
When indoor fan motor does not work, the unit will automatically turn off negative ion generation device.

About Health operation

After the start of Health operation, the negative ion generator will generate large amount of negative ion, which can effectively balance the amount of positive & negative ion in the air and has the bacteria-killing and accelerating the dust deposition of the room to make the room air fresh and healthy.

Operation

Fresh Air Operation

After turning on the unit and set the desired working mode (the remote controller LCD and control panel LCD display the working mode).
Press the Fresh Air button of the remote controller, the LCD displays " ", and the unit begins continuous fresh air operation; Press the button again, the " " in " " flashes and begin automatic fresh air operation. Press the the button for the third time to cancel fresh air function.

Continuous fresh air operation:
That is to say, if there is no intervention,the fresh air operation will contiunously run and not stop.

Automatic fresh air operation:
That is to say, the fresh air operation runs intermittently. After 20 minutes operation, the fresh air operation will stop for 20 minutes; runs for another 20 minutes, it will stop for another 20 minutes, repeatedly runs.

Note:
Either in ON or OFF state, the fresh air operation can be independently set to run.

About Fresh air operation
The ventilation device of this air conditioner can discharge the indoor air to outdoors, while the outdoor fresh air supplement to indoors, so that it fulfills the fresh air function.

Maintenance

Clean the unit

Turn off the power supply switch	Do not touch with wet hand.	Do not use hot water or volatile liquid

Model: CAD060

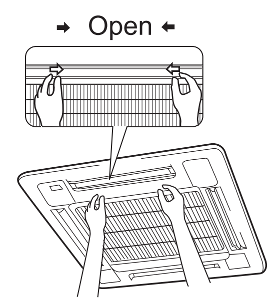
Clean the air filter

Instructions :

- When not for cleaning, do not dismantle the air filter, otherwise it may cause trouble.
- When the air conditioner is used in a dusty environment, the air filter should be cleaned more often (generally once every two weeks).

1. Open air inlet grille

Pull the two handles at the same time, slowly draw them out. (when closing it, the procedure is reversed.)

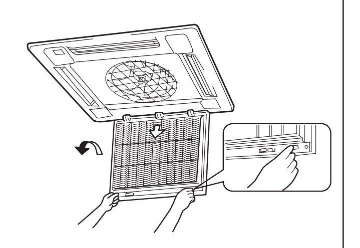


2.Dismantle the air filter

Pull the two side handles at the back of the air inlet grille, lift the air filter to dismantle it.

3. Clean

> ⚠ Notice
>
> - Do not use the hot water over 50 ℃ to clean to avoid discoloration or deformation.
> - Do not dry the unit on fire, the filter may be burnt.



Open and remove

Use cleaner or water to clean to remove dust.

(A) Use cleaner to remove dust.

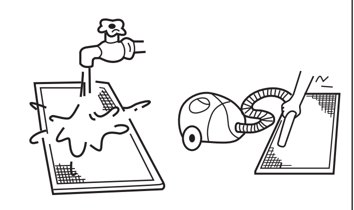
(B) When the dust is too much, use soft brush and neutral detergent.

(C) Throw the water off, then put it in the shadow for airing.

4. Install air filter

(1).Put the air filter into those extruding parts at the top of the air inlet grille.

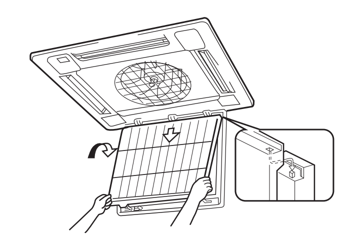
(2).Draw the handles at the back of the air inlet grille inwards to fix the air filter.



5. Close air inlet grille

Referring to procedure 1.

Clean the air inlet grille

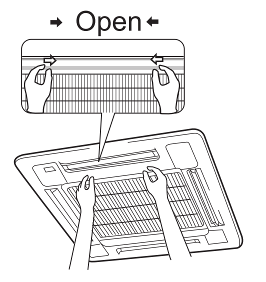


(1). Open air inlet grille

Pull the two handles at the same time, slowly draw them out. (when closing it, the procedure is reversed.)

(2). Remove air filter

Referring to “Clean the air filter”.



(3). Remove the air inlet grille

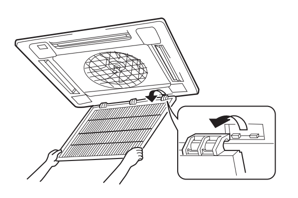
Open the air inlet grille for 45°, the lift it up.

(4). Clean

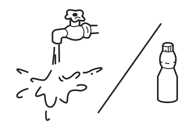
⚠ Notice

Do not use the hot water over 50 °C to clean to avoid discoloration or deformation.

Use soft brush, water and neutral detergent to clean, then throw the water off.



When there is too much dust
Use ventilation fan or directly spray the detergent special for kitchen ware on the air inlet grille, 10 minutes later use water to clean.



(5). Install air inlet grille

Referring to procedure 3.

(6). Install the air filter

Referring to “Clean the air filter”

(7). Close air inlet grille

Referring to procedure 1.

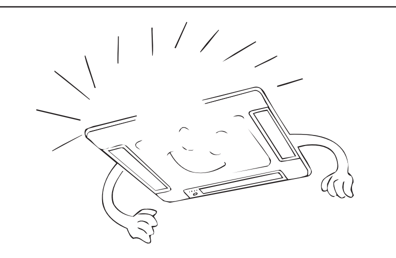
Maintenance

Seasonal Reserve

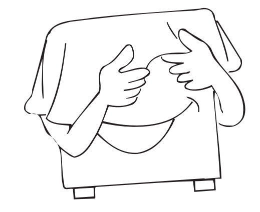
Post-season Care

Operate the unit with FAN mode on a fair day for about half a day to dry the inside of the unit well.

Stop operation and turn off the power supply switch .Electric power is consumed even the air conditioner is in stop.

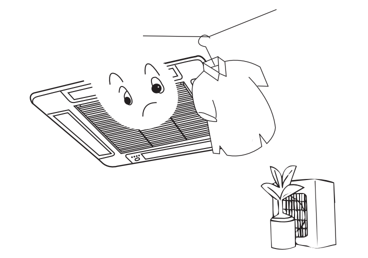


Clean the air filter, indoor unit and outdoor unit,and cover the unit with dustcoat.



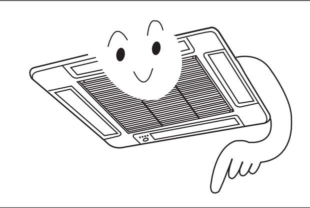
Pre-season Care

See that there is no obstacles blocking the air inlet and air outlet of both indoor and outdoor unit to avoid reduce the working efficiency.



Be sure to install the air filter, ensure that the air filter is not dirty. Otherwise may result in machine damages or cause malfunciton due th dust inside the unit

To prevent compressor when start in HEAT mode, please cut in the power supply switch 12 hours before starting run,furthermore, always keep the power supply switch on during the using senson.



NOTE

The inner part of indoor unit must be cleaned. Consult dealer, because clean must be done by technician.

In cooling operation, discharging system discharge water in room.

Troubleshooting

The followings are not malfuncition

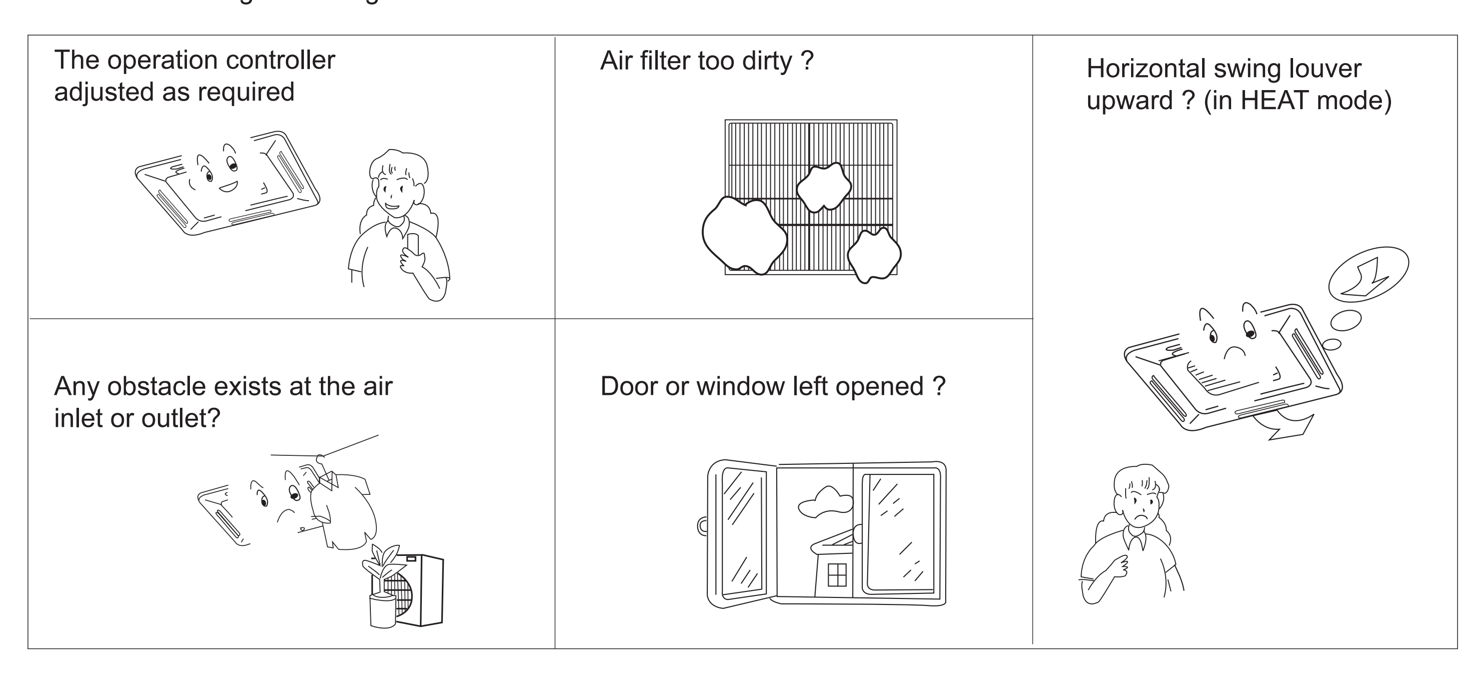
Water flowing sound is heard (Hua Hua)	When the air conditoner is started, when the compressor starts or stops during operation or when the air conditioner is stopped,it sometimes sounds " Bi- Bi-" or "Godo-Godo". It is the flowing sound of the refrigerant , not a malfunction.
Cracking sound is heard	This is caused by heat expansion or contraction of plastics
It smells.	Air blown out from the indoor unit sometimes smells. The smell results from smells of furniture, paint , tobacco absorbed by indoor unit.
During operation, white fog comes out of indoor unit.	When in COOL or DRY mode, a thin water fog can be seen blown out of unit ,this is the condensed fog because the suddenly cooled indoor air is blown out.
Automatically switch into FAN mode during cooling.	To prevent frost from being accumulated on the indoor unit heat exchanger, it sometimes automatically switched into the FAN mode, but it will soon back to the cooling mode.
The air conditioner cannot be restarted soon after it stops. Air conditioner does not start?	This is because of the self-protection function of the system, therefore, it cannot be restarted for about three minutes after it stops. Please wait for three minutes
Air does not blow or the fan speed cannot be changed during drying.	In DRY mode, when room temperature becomes 2 °C higher than temperature setting, unit rill run intermittently at LO speed regardless of FAN setting
Water or vapor generated from the outdoor unit during heating.	This happens when the frost accumulated on the outdoor unit is removed (during defrosting operation). Defrosting operation
During heating,indoor fan is still running even unit is stopped.	To get ride of the excess heat, indoor fan will continue running for a while after unit automatically stops.

Please check the following things about your air conditioner before making a service call.

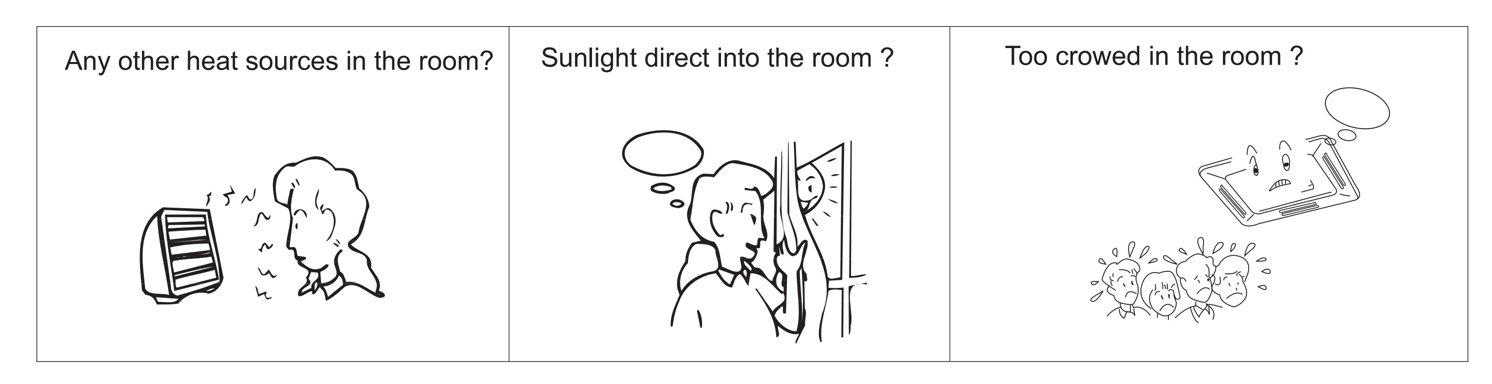
Unit fails to start.		
Is the power supply switch on ?	Is city supply power normal ?	Is the earth leakage breaker in action ?
Power supply switch is not in ON position.		Be sure to turn off the power supply switch immediately and contact the sales dealer.

Troubleshooting

Insufficient cooling or heating

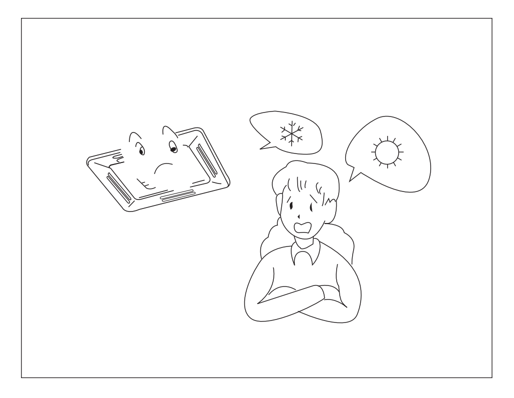


Insufficient cooling



English

Cooled air blown out (when heating)



When the air conditioner does not operate properly after you have checked the above-mentioned items or when following phenomenon is observed,stop the operation of the air conditioner and contact your sales dealer.

1)The fuse or breaker often shuts down.
2)Water drops off during cooling or drying operation.
3)There is an irregularity in operation or abnormal sound that is audible.

Troubleshooting

Diagnosis for inverter models

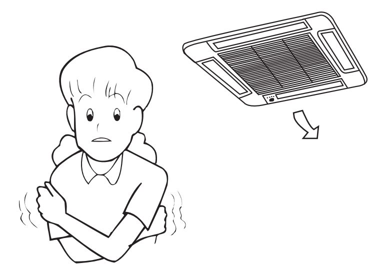
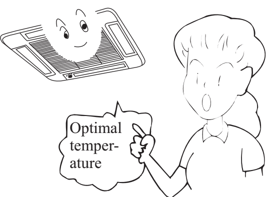
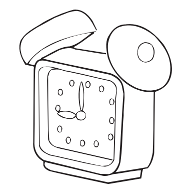
Flash times for remote type	Failure code on wired controller	Failure code for central control	Failure description	Reason	Remarks
1	01(01H)	01D	Indoor ambient temp. sensor failure	Sensor broken down or short circuit for more than 2m continuously	○
2	02(02H)	02D	Indoor coil temp. sensor failure	Sensor broken down or short circuit for more than 2m continuously	○
3	74(4AH)	11D	Outdoor ambient temp. sensor failure	Sensor broken down or short circuit for more than 2m continuously	○
4	73(49H)	12D	Outdoor coil temp. sensor failure	Sensor broken down or short circuit for more than 2m continuously	○
5	72(48H)	10D	Over-current protection	CT check abnormal 3 times in 30m	⨯
6	83(53H)	14D	High pressure abnormal	High pressure switch acts 3 times in 30m	⨯
7	71(47H)	22D	Power supply abnormal	Fault phase, short of phase, out of balance greatly	⨯
8	07(07H)	06D	Communication between wired controller and indoor abnormal	Communication abnormal for more than 4m continuously	○
9	06(06H)	05D	Communication between indoor and outdoor abnormal	Communication abnormal for more than 4m continuously	○
10	08(08H)	21D	Drainage system abnormal	Float switch broken down for more than 25m continuously	○
11	11(0BH)	30D	Outside alarm signal input	Outside signal broken down for more than 10s	○
12	03(03H)	20D	Gas pipe temp. sensor abnormal	Sensor broken down or short circuit for more than 2m continuously	○
13	13(0DH)	31D	Temperature protection malfunction	Solenoid valve act incorrectly 3 times continuously	⨯
14	76(4CH)	15D	Discharging temp. sensor abnormal	Sensor broken down or short circuit for more than 2m continuously	○
15	05(05H)	17D	EEPROM abnormal	EEPROM data missing	○
16	84(54H)	26D	Pressure abnormal(low pressure)	Low pressure switch acts in normal running	⨯
17	80(50H)	15D	Compressor overheat	The discharging temperature is higher than 120degree	○ Resumable if lower than 100 degree
18	12(0CH)	23D	Abnormal mode	Indoor operation mode is different with the running indoor unit.	○
19	75(4BH)	18D	Outdoor coil B(suction temp sensor-for MRV II)	Sensor broken down or short circuit for more than 2m continuously	○
20	77(4DH)	15D	Outdoor discharging B(oil temp sensor-for MRV II)	Sensor broken down or short circuit for more than 2m continuously	○
21	20(32D)	07D	SPDU module temperature protection	Spdu module temperature is too high	○
22	36(54D)	08D	Outdoor DC motor failure or system failure	Outdoor DC motor abnormal or cooling & heating abnormal	⨯

○ shows resumable fault, ⨯ shows it is not resumable fault.

Customer Need-to-know

Customer Need-to-know

- Please install the air conditioner according to the requirements specified in this manual to ensure the air conditioner work well.
- Be careful not to scratch the surface of the case during moving the air conditioner.
- Please keep the installation manual for future reference when maintenance and changing installation place.
- After installation ,please use the air conditioner according to the specification in the operation manual.

Using Directions	
Adjust suitable airflow direction 	Avoid direct sunlight and airflow 
Keep the proper indoor temperature. Too cool or hot is not good for your health. Furthermore,it will result in excessive consumption of electric power. 	Effectively use timer. Using TIMER mode, you can make the room temperature reach a suitable temperature when you wake up or back home. 

Installation Procedure

CAUTIONS:

To ensure proper installation, read "Cautions" carefully before working. After installation, start the unit correctly and show customers how to operate and maintain the unit.

Meanings of Warning and Cautions:

Warning ! Serious injury or even death might happen, if it is not observed.

Caution ! Injury to people of damages to machine might happen, if it is not observed.

WARNING!

- Installation shall be done by professional people, don't install unit by yourself. Incorrect installation will cause water leakage, electric shock or fire.
- Install unit as per the Manual. Incorrect installation will cause water leakage, electric shock or fire accident.
- Be sure to use specified accessaries and parts. Otherwise, water leakage, electric shock, fire accident or unit falling down may happen.
- Unit should be placed on a place strong enough to hold the unit. Or, unit will fall down causing injuries.
- When install the unit, take in consideration of storms, typhoom, earthquake. Incorrect installation may cause unit to fall down.
- All electric work shall be done by experienced people as per eocal code, regulations and this Manual.
- Use exclusive wire for the unit. Incorrect installation or undersized electric wire may cause electric shock or fire accident.
- All the wires and circuit shall be safe. Use exclusive wire firmly fixed. Be sure that external force will not affect terminal bolck and electric wire. Poor contact and installation may cause fire accident.
- Arrange wire correctly when connectin indoor and outdoor power supply. Fix terminal cover firmly to avoid overheat, electric shock or even fire accident.
- In case retrigerant leakage occurred during unit installation, keep a good ventilation in the room.
- Poisonous gas will occur when meet with fire.
- Check the unit upon installation. Be sure there is no leakage. Refrigerant will induce poisonous gas when meet heat source as heater, oven, etc.
- Cut power supply before touching terminal bolck.

English

CAUTION!

- Unit shall be grounded. But grounding shall not be connected to gas pipe water pipe, telephone line. Poor grounding will cause electric shock.
- Be sure to install a leakage breaker to avoid electric shock.
- Arrange water drainage according to this Manual. Cover pipe with insulation materials in case dew may occur. Unproper installation of water drainage will cause water leakage and wer your furniture.
- To maintain good picture or reduce noise, keep at least 1 m from T.V. radio, when install indoor and outdoor unit, connecting wire and power line. (If the radio wave is relatively strong, 1 m is not enough to reduce noise).
- Don't install unit in following places:
  (a) Oil mist or oil gas exists, such as kitchen, or, plastic parts may got aged, or water leakage.
  (b) Where there is corrosive gas. Copper tube and welded part may be damaged due to corrosion, causing leakage.
  (c) Where there is strong radiation. This will affect unit's control system, causing malfunction of the unit
  (d) Where flamable gas, dirt, and volatile matter (thinner, gasoline) exist, These matter might cause fire accident.
- Refer to paper pattern when installing unit.

Earthing

Cautions for the installation personnel

Don't fail to show customers how to operate unit.

Installation Procedure

❶ BEFORE INSTALLATION <Don't discard any accessories until comp>

- Determine the way to carry unit to installation place.
- Don't remove packing until unit reaches installation place.
- If unpacking is unkavoidable, protect unit properly.

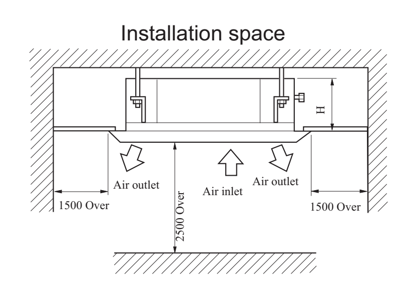
❷ SELECTION OF INSTALLATION PLACE

(1) Installation place shall meet the following and agreed by customers:

- Place where proper air flow can be ensured.
- No block to air flow.
- Water drainage is smpoth.
- Place strong enough to support unit weight.
- Place where inclination is not evident on ceiling.
- Enough space for mainenance.
- Indoor and outdoor unit piping length is within limit. (Refer to Installation Manual for outdoor unit.)
- Indoor and outdoor unit, power cable, inter unit cable are at least 1 m away fromT.V. radop. This is helpful to avoid picture disturbance and noise. (Even if 1 m iskept, noise can still appear if radio wave is strong)

(2) Ceiling height
Indoor unit can be installed on ceiling of 2.5-3m in height. (Refer to Foeld setting and Installation Manual of ornament panel.)

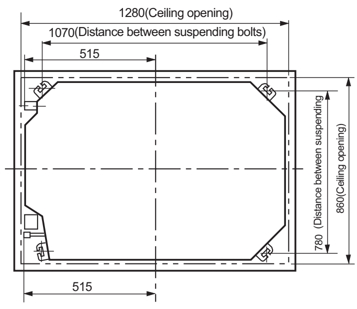
(3) Install suspending bolt.
Check if the installation place is strong enough to hold weight. Take necessary measures in case it is not safe. (Distance between holes are marked on paper pattern. Refer to paper pattern for place need be reinforced)



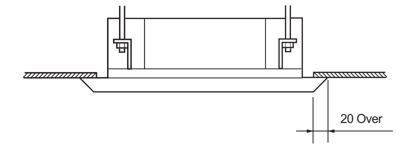
Model	H
CAD060	310

❸ PREPARATION FOR THE INSTALLATION

(1) Position of ceiling opening between unit and suspending bolt.



Note:
Dimension of ceiling opening marked with * can be as large as 910mm, but the matching part of ceiling with ornament panel shall be over 20mm.



Installation Procedure

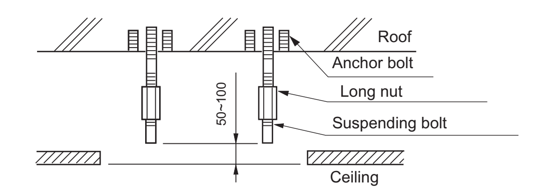
(2) Cut an opening in ceiling for installation if necessary. (when ceiling already exists.)

- Refer to paper pattern for dimension of ceiling hole.
- Connect all pipings (refrigerant, water drainage), wirings (inter unit cable) to indoor unit, before installation.
- Cut a hole in ceiling, may be a frame should be used to ensure a smooth surface and to prevent vibration.
- Contact your real estate dealer

(3) Install a suspending bolt. (Use a M10 bolt)

- To support the unit weight, anchor bolt shall be used in the case of already exists ceiling. For new ceiling, use builtin type bolt or parts prepared in the field.
- Before going on installing adjust space between ceiling.

Installation example



Note: All the above mentioned parts shall be prepared in field.

English

❹ INSTALLATION OF INDOOR UNIT

In the case of new ceiling

(1) Install unit temporally
Put suspending bracket on the suspending bolt. Be sure to use nut and washer at both ends of the bracket.

(2) As for the dimensions of ceiling hole, see paper pattern. Ask your real estate dealer for details.
Center of the hole is marked on the paper pattern.
Center of the unit is marked on the card in the unit and on the paper pattern.
Mount paper pattern⑤ onto unit using 3 screws⑥ .Fix the corner of the drain pan at piping outlet.

<After installation on the ceiling>

(3) Adjust unit to its right position. (Refer to preparation for the installation-(1))

(4) Check unit's horizontal level.

Watert pump and flating switch is installed inside indoor unit, check four corners of the unit for its level using horizontal compartor or PVC tube with water. (If unit is tilting against the direction of water drainage, problem may occur on floating switch, causing water leakage.)

(5) Remove the washer mounlting ② and tighten the nut above.

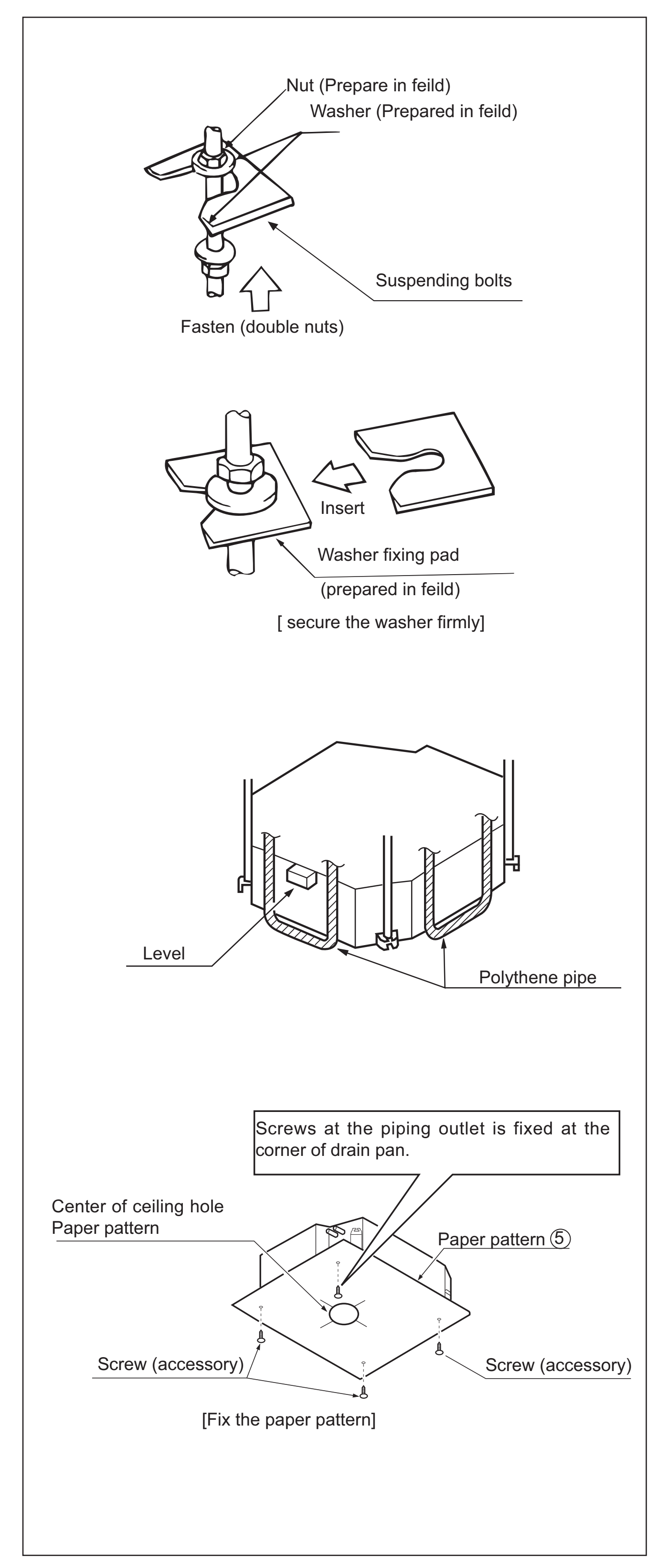
(6) Remove the paper pattern.

In the case of ceiling already exists

(1) Install unit temporally
Put suspending bracket on the suspending bolt.
Be sure to use nut and washer at both ends of the bracket. Fix the bracket firmly.

(2) Adjust the height and position of the unit.
(Refer to preparation for the installation (1)).

(3) Proceed with ❸ and ❹ of "In the case of new ceiling".



Installation Procedure

❺ **REFRIGERANT PIPING (As for outdoor piping, please refer to installation Manual of outdoor unit.)**

- Outdoor is precharged with refrigerant.
- Be sure to see the Fig.1, when connecting and removing piping from unit.
- For the size of the flare nut, please refer to Table 1.
- Apply refrigerant oil at both inside and outsid of lflare nut. Tighten it band tight 3-4 turns then tighten it.
- Use torque specified in Table 1. (Too much force may damage flare nut, causing gas leakage).
- Check piping joints for gas leakage. Insulate piping as shown in Fig. below.
- Cover joint of gas piping and insulator ⑦ with seal.

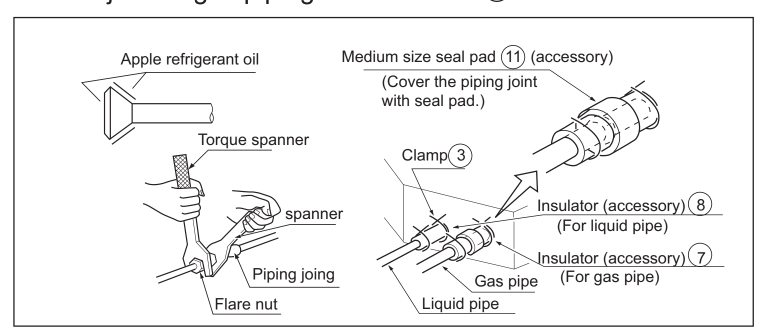


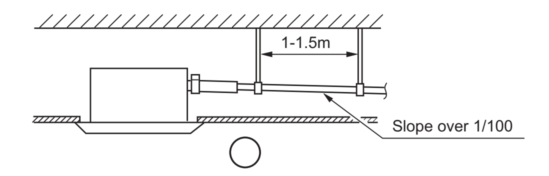
Table 1

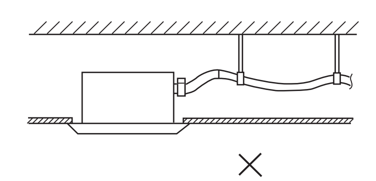
Pipe size	Tighten torque	A(mm)	Flare shape
Φ6.35	1420~1720N.cm (144~176kgf.cm)	8.3~8.7	90°±0.5°, 45°±2°, A, R0.4 ~ 0.8
Φ9.52	3270~3990N.cm (333~407kgf.cm)	12.0~12.4	
Φ15.88	6180~7540N.cm (630~770kgf.cm)	18.6~19.0	
Φ19.05	9720~11860N.cm (990~1210kgf.cm)	22.9~23.3	

❻ **INSTALLATION OF WATER DRAINAGE PIPE**

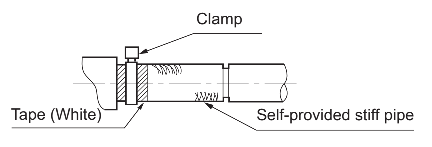
(1) Install water drainage pipe

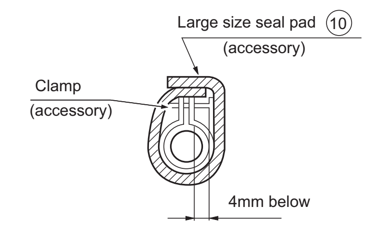
- Pipe dia, shall be equal or larger than that of unit piping.(pipe of polyethylent; size: 25mm; O.D:32mm)
- Drain pipe should be short, with a downward slope at least 1/100 to prevent air bag from happening.
- If downward slope can't be made, take other measures to lift it up.
- Keep a distance of 1-1.5m between suspending brackets, to make water hose straight.





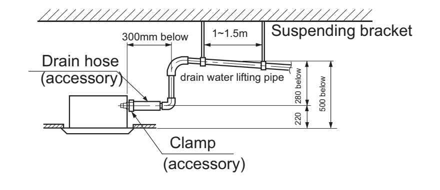
- Use the self-provided stiff pipe and clamp ① with unit. Insert water pipe into water plug until it reaches the white tape. Tighten the clip until head of the screw is less than 4mm from hose.
- Wind the drain hose to the clip using seal pad ⑨ .
- Insulate drain hose in the room.

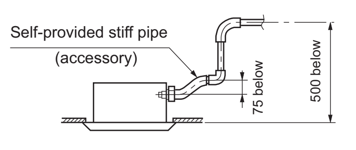




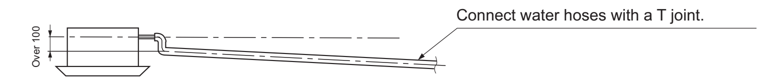
<Cautions for the drain water lifting pipe >

Installation height shall be less than 280mm.
There should be a right angle with unit, 300mm from unit.





Note:
The slope of water drain hose (1) shall be within 75mm, don't apply too much force on it.
If several water hoses join together, do as per following proceedures.



Specifieations of the water hoses shall meet the requirements for the unit running.

(2) Check if water drainage is smooth after installation.

English

Installation Procedure

For Model CAD060

- Charge, through air outlet or inspecting hole, 1200ccd water to see water drainage.

After wiring

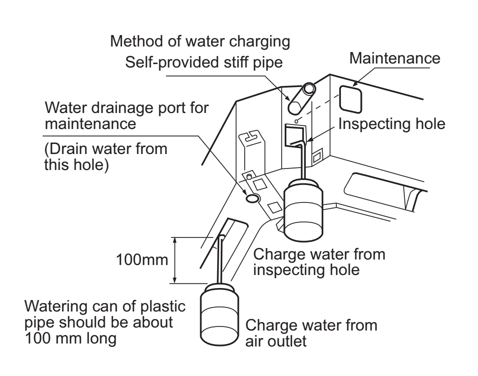
- Check water drainage in cooling operation.

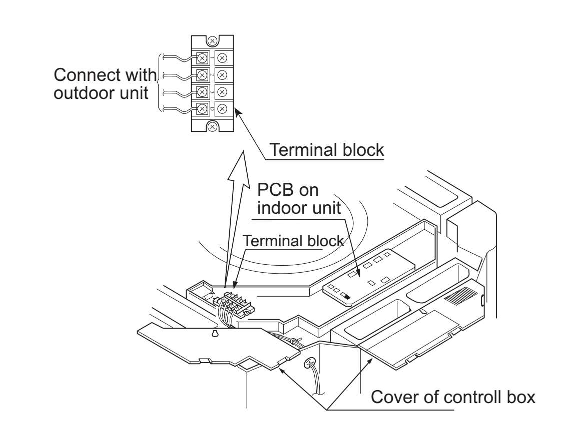
When wiring is not complete

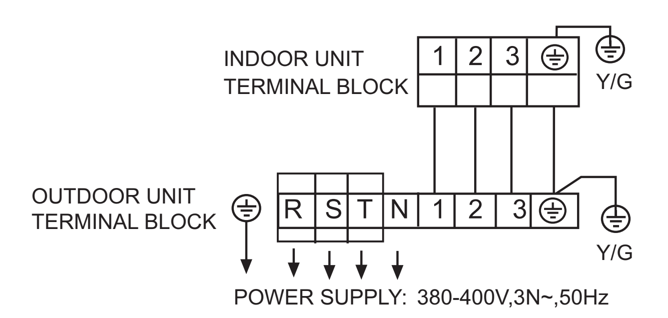
- Remove cover of control box, connect 1PH power to terminal 1 and 2 on terminal block.,use remote controller to operate the unit.

- Note, in this operation, fan will be running.

- Upon confirmation of a smooth water drainage, be sure to cut off power supply.

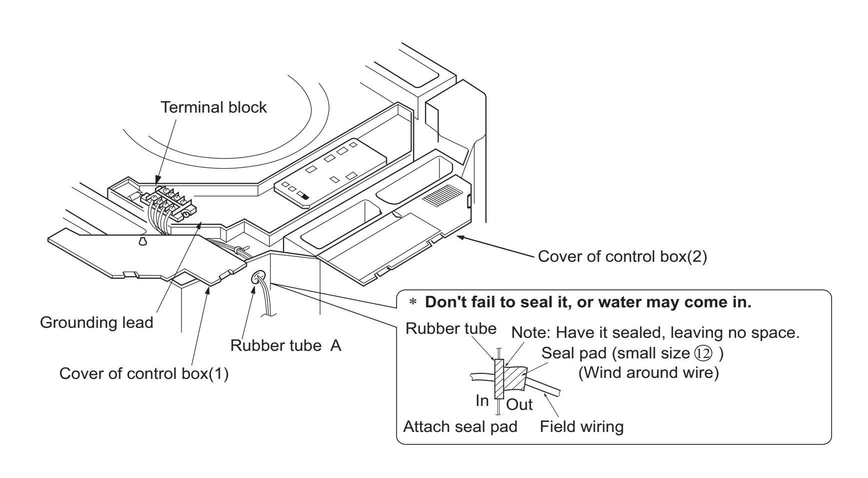


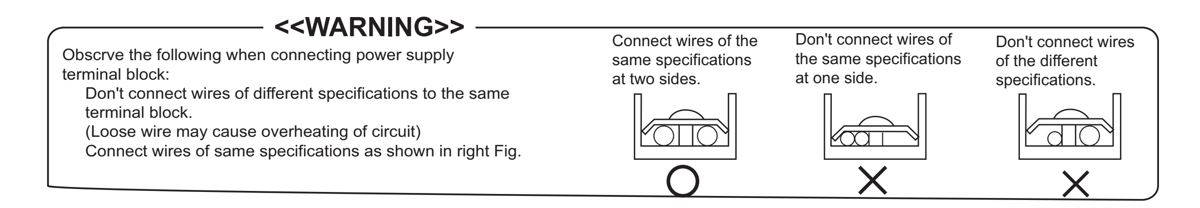




❼ WIRING

- All supplied parts. materials and wiring operation must in appliance with local code and regulations.
- Use copper wire only.
- When make wiring, please refer to wiring diagram also.
- All wiring work must be done by qualified electricians.
- A circuit breaker must be installed, which can cut power supply to all system.
- See Installation Manual of outdoor unit for specifications of wires, circuit breaker, switches and wiring etc.
- Connecting of unit
  Remove cover of switch box (1) , drag wires into rubber tube A, then, after proper wiring with other wires, tighten clamp A. Connect wires of correct pole to the terminal block inside.
- Wind seal ⑫ around wires. (Be sure to do that, or, dew may occur).
- Upon connecting, replace control box cover (1) and (2).





❽WIRING EXAMPLE

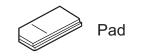
As for outdoor unit circuit, please see Installation Manual of outdoor unit.
Note: All electric wires have their own poles, poles must match that on terminal block.

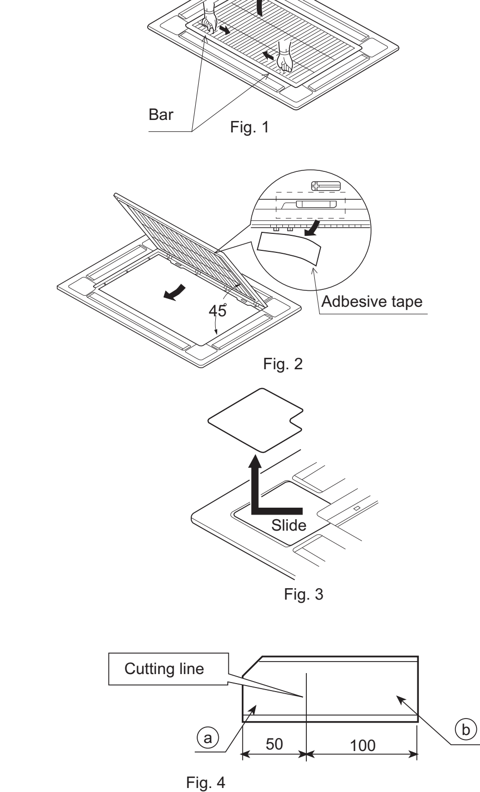
❾INSTALLATION OF ORNAMENT PANEL

Cautions for the installation

Be sure to show customers Operation Manual and guide them how to operate unit correctly. Before installation. read also the Installation Manual of indoor unit.
With this ornament , 2 or 3 air flow direction is not available.
Suitable height is 3 m.







1. Prepare ornament panel Handling of ornament panel

Ornament panel shall not be placed face down or against wall, neither on an uneven object.
Don' t bend carelessly the swing flap, or, problem may occur.

(1) Remove air inlet grill from ornament panel *

Push in the bar on inlet grill and lift it up. (Refer to Fig. 1)

Lift it up for about 45 degree and remove it from ornament. Tear off adhesive tape fixing air filter on the back of the air inlet grill. (Refer to Fig. 2)

(2) Remove cover plate at corner

Tear off the adhesive tape, and slide it off. (Refer to Fig. 3)

2. Mounting on high ceiling

(1) Ornament panel can be mounted on ceiling as high as 3 m.

(2) Please install pad as accessary.

① Cut open the pad along cutting ling. Use part ⓐ only and discard part ⓑ. (Refer to Fig. 4)

② Install part a of the pad on the place shown in Fig. 5. Refer to Fig. 6.

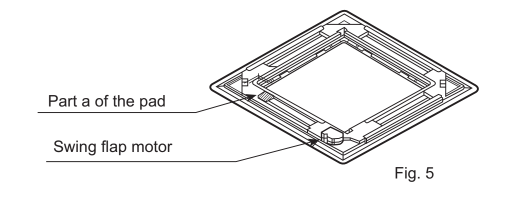


Fig. 5

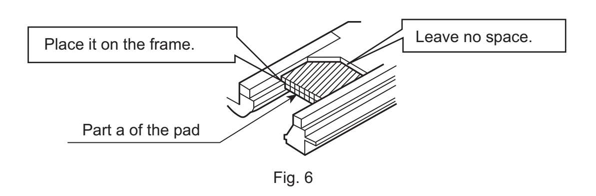


Fig. 6

(3)Wiring on ornament panel

Connecting of wiring of the swing flap motor on ornament panel. (2 places) (Refer to Fit . 10)

Side of ornament panel

Side of indoor unit

Fig. 10
Wiring diagram

> If connecting is not made, error code (A7) appears on remote controller. So, make proper connecting.

3. Install ornament panel on indoor unit.

> For indoor unit installation, please refer to Installation Manual.

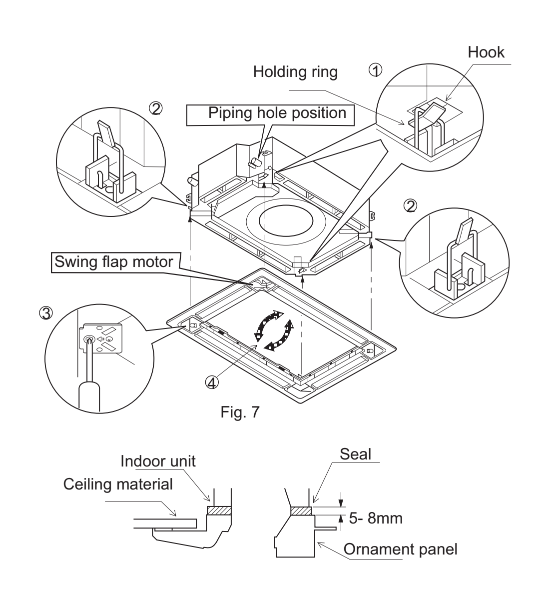


Fig. 7

(1) As shown in Fig.7,match the position of swing flap motor with that of the indoor unit piping hole , so that ormament panel can be placed on to indoor unit.

(2) Installation of ornament panel

① Place the holding ring on swing flao motor side teporarily on hooks of the indoor unit. (2 pcs)

② Put the other two holding rings on the hooks at both side of the indoor unit. (Care should be taken not to push wiring of swing flap motor into seals).

③ Screw in all 4 screws under holding ring for about 15mm. (Pancl will rise).

④ Adjust the ornament panel as per Fig. 7 to cover opening on the ceiling.

⑤ Tighten screws to redrce the thickness of sealsbetween ornament and indoor unit to 5-8mm.

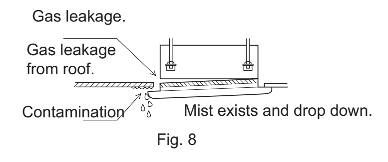


Fig. 8

If screws are not tighten tight, problems in Fig, 8 might occur. Tighten screws properly.

If there are still space after tightening of screws, please readjust the height of indoor unit. (Refer to Fig. 9)

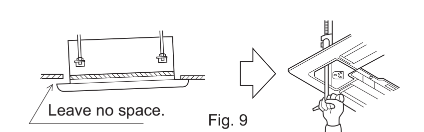


Fig. 9

If indoor unit is at horizontal level and water drainage is smooth, then, indoor unit height can be adjusted throrgh holes at corners of ornament panel.

4. Installation of inlet grill and cover plate

(1) Installation of inlet grill
Install in reversed order of "Prepare ornament pandl".
Inlet grill can be adjusted into four directions by turning inlet grill. Inlet grill position can be adjusted as per customers request.

When installing inlet grill, take care not to twist wiring of swing flap motor.

(2) Install cover plate on the corner

① As shown in Fig. 11 tie the cover plate onto the bolt on ornament plate.

② Install cover plate onto ornament plate.(Refer to Fig. 12)

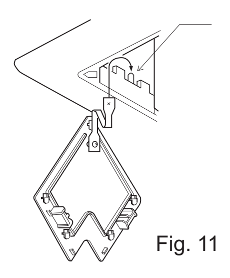


Fig. 11

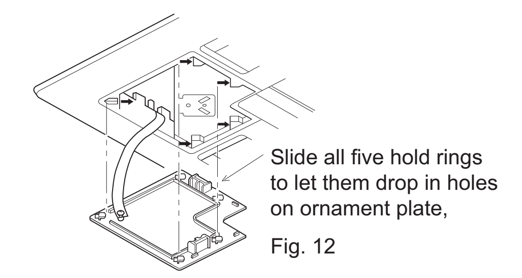


Fig. 12

Pay special care to the following and check after installation

Item to the checked	Unproper installation may cause	Check
Is indoor unit firmly installed?	Unit might fall down, make vibration or noise.	
Is gas leakage check performed?	This may lead to gas shortage.	
Is unit properly insulated?	Dew or water drop may occur.	
Is water drainage smooth?	Dew or water drop may occur.	
Is power voltage meet that stipulated on the nameplate?	Problem may occur or parts got burned.	
Is wiring and piping correctly arranged?	Problem may occur or parts got burned.	
Is unit safely grounded?	There might be a danger of electric shock.	
Is wire size correct?	Problem may occur or parts got burned.	
Are there any obstacles on air inlet and outlet grill of indoor and outdoor unit?	This may cause poor cooling.	
Is record made for piping length and refrigerant charging amount?	It is hard to control refrigerant charging amount.	

Attention: after finishing installation,confirm no refrigerant leakage.

MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTALLATION

CAD060

Français

- Avant d'utiliser le climatiseur, lire attentivement ce manuel.
- Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter au besoin.

Table des matières

Précautions d'utilisation

- Veuillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser le climatiseur.
- Les précautions de sécurité indiquées ci-après se divisent en deux catégories : DANGER et ATTENTION. Le non-respect des précautions de la catégorie DANGER peut causer de graves conséquences (mort, blessures graves, etc.). Toutefois, le non-respect des précautions de la catégorie ATTENTION peut causer de graves problèmes en fonction de la situation. Toujours conserver les conseils de sécurité à portée de la main pour pouvoir les consulter à tout moment.

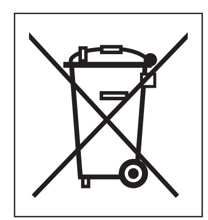
DANGER

- Ce climatiseur doit être installé par un professionnel spécialisé; ne pas tenter de l'installer soi-même.
- Pour toute réparation, s'adresser toujours et exclusivement à un SAV agréé.
- En cas de déménagement ou de réinstallation de l'appareil, s'adresser à un SAV agréé pour démonter et réinstaller le climatiseur.
- Eviter de rester exposés trop longtemps au flux d'air froid soufflé par le climatiseur.
- Ne jamais introduire les doigts ou des objets quelconques dans les grilles d'aspiration ou de soufflage.
- Ne pas mettre en marche ou arrêter le climatiseur en branchant ou débranchant la fiche du câble d'alimentation.
- Faire attention à ne pas endommager le câble d'alimentation.
- En cas de mauvais fonctionnement du climatiseur (odeur de brûlé ou autre), arrêter immédiatement l'appareil, débrancher le câble d'alimentation et s'adresser à un SAV agréé.

RECOMMANDATIONS

- Aérer régulièrement la pièce pendant le fonctionnement du climatiseur.
- Ne pas diriger le flux d'air de l'appareil directement vers des cheminées ou autres appareils de chauffage.
- Ne pas poser d'objets ou monter sur le climatiseur
- Ne pas suspendre d'objets à l'unité intérieure.
- Ne pas poser de vases ou de récipients contenant de l'eau sur le climatiseur.
- Le pas mettre d'eau sur le climatiseur.
- Ne pas manipuler le climatiseur les mains mouillées.
- Ne pas tirer le câble d'alimentation.
- Débrancher toujours le câble d'alimentation en cas d'arrêt prolongé du climatiseur.
- Vérifier périodiquement l'installation et les supports pour détecter tout endommagement.
- Ne pas installer de plantes ou d'animaux devant le flux d'air provenant du climatiseur.
- Ne pas boire l'eau éliminée par le climatiseur.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé pour d'autres applications telles que la conservation d'aliments, d'instruments de précision ou œuvres d'art, la culture de plantes ou l'élevage d'animaux.
- Ne pas appuyer sur les déflecteurs d'air.
- Faire fonctionner toujours l'appareil avec le filtre à air correctement installé.
- Ne pas boucher les grilles d'aspiration et de soufflage de l'air.
- S'assurer de laisser une distance minimum d'un mètre entre les unités intérieure et extérieure et les éventuels appareils électroniques.
- Eviter d'installer le climatiseur près de cheminées ou autres sources de chaleur.
- Ne pas laisser les enfants approcher du lieu d'installation pendant les travaux.
- Ne pas utiliser de gaz inflammables près du climatiseur.

Avertissements



Spécifications pour l'élimination

Le climatiseur porte ce symbole indiquant que les produits électriques et électroniques ne peuvent pas être éliminés avec les déchets domestiques non triés. Ne pas tenter de démolir le système soi-même : la démolition du système de climatisation, ainsi que la récupération du frigorigène, de l'huile et de toute autre partie doivent être réalisées par un installateur qualifié conformément à la législation locale et nationale en vigueur en la matière. Les climatiseurs doivent être traités dans une structure spécialisée dans la réutilisation, le recyclage et la récupération des matériaux. L'élimination correcte du produit évitera les éventuels impacts négatifs sur l'environnement et la santé. Pour plus de renseignements, contacter l'installateur ou les autorités locales. Les piles doivent être retirées de la télécommande et éliminées à part, conformément à la législation locale et nationale en vigueur en la matière.

Normes de sécurité

Avant d'utiliser le climatiseur, lire attentivement le mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages éventuels entraînés par le non-respect des normes de sécurité suivantes:

- Ne pas mettre en marche un climatiseur endommagé. En cas de doute, contacter le revendeur.
- Respecter scrupuleusement les instructions contenues dans cette notice.
- L'installation doit être exécutée par un technicien qualifié et agréé. Ne pas tenter d'installer l'appareil soi-même.
- Pour des raisons de sécurité, le climatiseur doit être raccordé à une prise de terre.
- Avant d'ouvrir le panneau avant, toujours débrancher le câble d'alimentation. Ne pas tirer sur le câble, mais débrancher la fiche de la prise de courant.
- Faire appel au SAV pour toute réparation. Les réparations électriques doivent être effectuées par un électricien qualifié. Des réparations inadaptées peuvent être dangereuses pour l'utilisateur.
- Ne pas endommager les composants du climatiseur qui contiennent du liquide frigorigène: ne pas perforer, écraser ni déformer les tuyauteries, et ne pas gratter le revêtement de surface. Le frigorigène peut provoquer de graves lésions en cas de contact avec les yeux.
- Ne pas obstruer ni couvrir la grille de soufflage du climatiseur. Ne pas mettre les doigts ni autres objets dans les grilles de soufflage/entrée ni dans les déflecteurs.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec le climatiseur. Ne pas monter sur l'unité extérieure.
- Lors de la mise en marche, la carte électronique vérifie le fonctionnement du moteur et le ventilateur du moteur s'actionne au bout de quelques secondes.
- En Refroidissement, les ailettes oscillent automatiquement pour éviter la condensation.

Limites de fonctionnement

Plage utile des températures ambiantes :

				ON-OFF	Inverter
Refroidissement	Température intérieure	max.	BS/BH	32/23°C	32/23°C
		min.	BS/BH	18/14°C	18/14°C
	Température extérieure	max.	BS/BH	43/26°C	43/26°C
		min.	BS/BH	10/6°C	-5°C
Chauffage	Température intérieure	max.	BS	27°C	27°C
		min.	BS	15°C	15°C
	Température extérieure	max.	BS/BH	24/18°C	24/18°C
		min.	BS	-7°C	-15°C

BS : température à bulbe sec
BH : température à bulbe humide

- L'interrupteur d'urgence sur le tableau n'est pas disponible.
- Si le climatiseur est utilisé à des températures supérieures à celles indiquées ci-dessus, le circuit automatique de protection incorporé peut se déclencher et interrompre le fonctionnement du climatiseur afin de ne pas endommager les circuits internes. Au contraire en cas d'utilisation du climatiseur à des températures inférieures à celles indiquées, l'échangeur de chaleur peut geler entraînant des fuites d'eau ou autres anomalies de fonctionnement.
- Ne pas utiliser le climatiseur pour d'autres applications que le refroidissement, le chauffage, la déshumidification ou la ventilation de locaux.
- Le câblage doit être conforme aux normes locales en vigueur.
- Les piles usagées doivent être ramenées dans un lieu où elles sont collectées.
- Si le fusible de la carte électronique saute, le remplacer par un fusible du type T3,15 A/250 V.
- L'interrupteur du climatiseur doit interrompre tous les pôles ; la distance entre les deux contacts ne doit pas être inférieure à 3 mm.
- Utiliser seulement des fils en cuivre.
- Tous les fils doivent avoir un certificat européen de conformité.
- Les fils de raccordement et d'alimentation ne sont pas fournis.

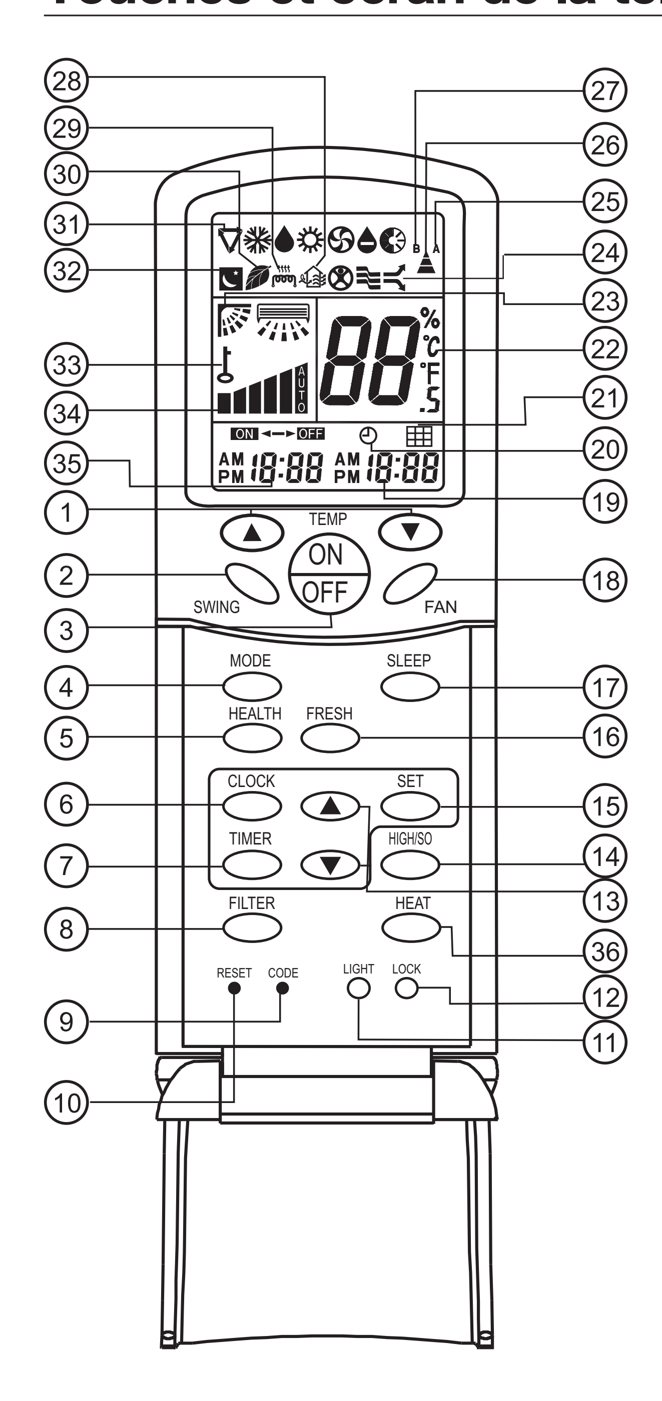
Modèles de cassettes

CAD060



Français

Touches et écran de la télécommande



1. Touches TEMP (programmation température)
Pour régler la température ambiante.
(Gamme valable de programmation : 16 °C à 30 °C)

2. Touche SWING
Une pression de la touche active l'oscillation automatique du déflecteur .
Appuyez une deuxième fois pour arrêter le déflecteur sur une position fixe.

3. Touche ON/OFF
Pour mettre en marche et arrêter le climatiseur.
Chaque fois que le climatiseur est mis en marche, l'écran de la télécommande affiche l'état de fonctionnement précédent (sauf pour les fonctions Timer, Sleep et Swing).

4. Touche MODE
Pour sélectionner le mode de fonctionnement désiré. A chaque pression, le mode de fonctionnement varie de la façon suivante:



5. Touche HEALTH
Pour régler la fonction Health

6. Touche CLOCK
Pour régler l'horloge.

7. Touche TIMER (minuterie)
Pour programmer les fonctions "TIMER ON", "TIMER OFF", "TIMER ON-OFF".

8. Touche FILTER (filtre)
Pour faire descendre et remonter automatiquement le filtre à air pour le nettoyage.

9. Touche CODE
Pour sélectionner le code A ou B. Sélectionner A.

10. Touche RESET
Appuyez sur cette touche avec un objet pointu pour rétablir la programmation initiale de la télécommande, par exemple en cas de dysfonctionnement provoqué par une source électromagnétique.

11. Touche LIGHT
Pour éclairer le tableau de commande.

12. Touche LOCK
Pour bloquer les touches et l'écran de la télécommande.

13. Touches HOUR (programmation horaire)
Pou programmer l'heure de la minuterie et régler l'heure de l'horloge.

Touches et écran de la télécommande

14. Touche HIGH/SO: Pour sélectionner les modes HIGH ou SOFT.

15. Touche SET : pour confirmer les programmations de la minuterie et de l'horloge.

16. Touche FRESH : pour programmer la fonction Fresh air : le climatiseur aspire de l'air frais à l'extérieur.

17. Touche SLEEP : pour sélectionner le mode nuit Sleep (arrêt automatique)**.**

18. Touche FAN : pour régler la vitesse du flux d'air : basse, moyenne, grande, auto.

19. Témoins du mode Timer

20. Témoin du mode Timer.

21. Témoin Filtre (il s'allume automatiquement quand le filtre est sale).

22. Témoin température (il affiche la température programmée).

23. Témoin mode Swing (oscillation automatique du déflecteur).

24. Témoin mode High/Soft.

25. Témoin code A.

26. Témoin envoi signal.

27. Témoin code B.

28. Témoin Fresh Air.

29. Témoin chauffage électrique auxiliaire.

30. Témoin fonction Health (ionisateur).

31. Témoins mode de fonctionnement :

AUTO	REFROIDISSEMENT	DÉSHUMIDIFICATION	CHAUFFAGE	VENTILATION

32. Témoin fonction Sleep.

33. Voyant Loc (verrouillage touches)

34. Témoin vitesse du flux d'air (code A) :



35. Témoin TIMER ON.

36. Touche HEAT : Pour sélectionner la fonction « Chauffage électrique auxiliaire".

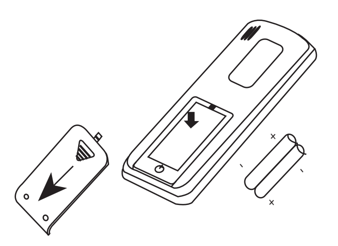
Note :
Pour certaines unités, les fonctions décrites aux points 5, 8,11, 14, 16 et 36 sont en option.
La touche HIGH/SO est active dans les modes refroidissement et chauffage ; après avoir appuyé sur la touche HIGH/SO, la vitesse du ventilateur est AUTO.
La fonction HIGH est automatiquement annulée après 15 minutes de fonctionnement.

Utilisation de la télécommande

- Après avoir allumé le climatiseur, pointer la télécommande directement vers le récepteur des signaux sur l'unité intérieure.
- La distance entre l'émetteur du signal et le récepteur ne doit pas être supérieure à 7 mètres et il ne doit pas y avoir d'obstacles.
- Éviter de faire tomber la télécommande et/ou de l'endommager.
- Si une lampe fluorescente à mise en marche électronique, ou une lampe fluorescente à commutateur, ou un téléphone sans fil se trouve dans la pièce, la réception des signaux peut être perturbée, la distance entre l'unité intérieure et la télécommande devra donc être diminuée.

Mise en place des piles

Pour mettre les piles, suivre l'illustration.



- Ouvrir le logement des piles au dos de la télécommande: Appuyer légèrement sur “ ” dans la direction de la flèche et faire glisser le couvercle.
- Mettre les piles : s'assurer qu'elles sont insérées dans le bon sens.
- Refermer le couvercle du logement des piles.
- Pour voir si l'opération a été correctement exécutée : si, après avoir appuyé sur la touche ON/OFF, l'écran de la télécommande reste éteint, retirer les piles et les mettre à nouveau.

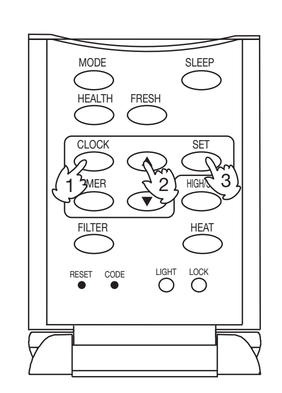
Notes :

- Si, après avoir remplacé les piles, la télécommande fonctionne mal ou ne fonctionne pas du tout, appuyer sur la touche RESET avec un objet pointu.
- Retirer les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- La télécommande effectue un test automatique après le remplacement des piles.
  Pendant le test, l'écran affichera tous les témoins, qui disparaîtront si les piles ont été correctement placées.

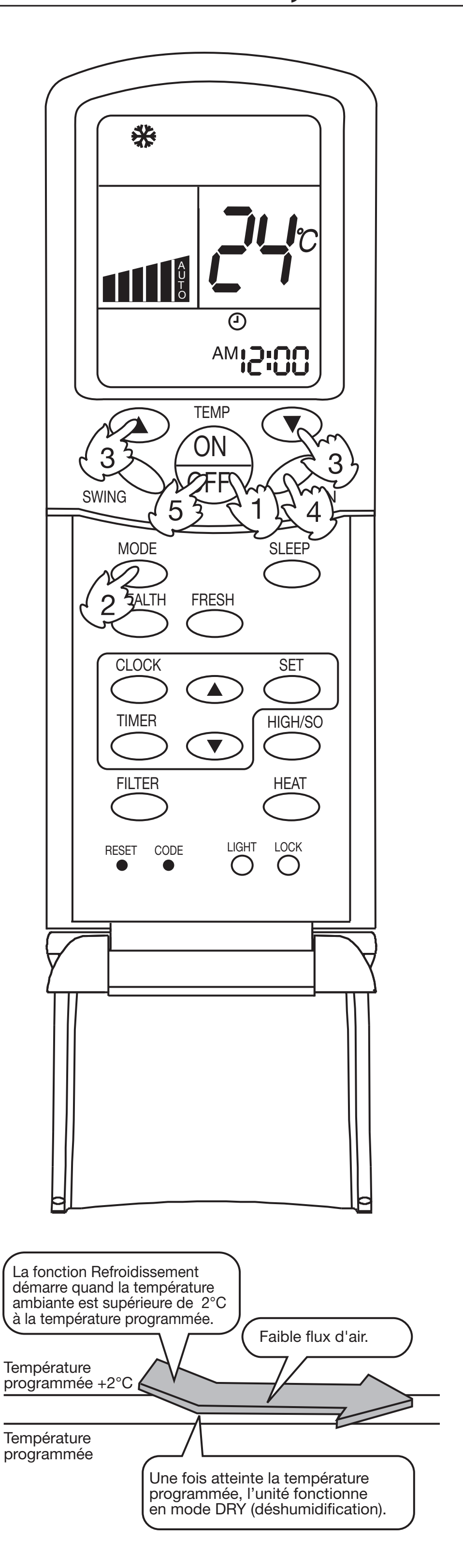
Programmation de l'horloge

Lors de la première mise en marche de l'appareil, après avoir remplacé les piles de la télécommande, il faut régler l'horloge de la manière suivante :

1. Appuyer sur la touche CLOCK : "AM" ou "PM" clignotera sur l'écran.
2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler l'heure exacte. A chaque pression de la touche l'heure augmente ou diminue d'une minute. Un appui prolongé sur la touche permet le défilement rapide de l'heure.
3. 3. Pour confirmer l'heure programmée, appuyer sur la touche SET. "AM" et PM" cessent de clignoter et l'horloge commence à fonctionner. (AM signifie matin et PM après-midi).



Fonctionnement AUTO, Refroidissement, Déshumidification et Chauffage.



(1) Mise en marche du climatiseur

Appuyer sur la touche ON/OFF sur la télécommande, le climatiseur se met en marche. L'écran à cristaux liquides affiche l'état de fonctionnement précédent (sauf pour les modes Timer, Sleep et Swing).

(2) Sélection du mode de fonctionnement

Appuyer sur la touche MODE ; à chaque pression, le mode de fonctionnement varie selon la séquence suivante :

Code A



Stopper l'écran sur le symbole du mode souhaité (Auto, Refroidissement, Déshumidification ou Chauffage).

(3) Programmation de la température

Appuyer sur les touches TEMP.

▲ La température indiquée augmente de 1°C à chaque pression. Un appui prolongé sur la touche permet d'augmenter rapidement la température programmée.

▼ La température indiquée diminue de 1°C à chaque pression. Un appui prolongé sur la touche permet de diminuer rapidement la température programmée.

Sélectionner la température désirée.

(4) Sélection de la vitesse du ventilateur

Appuyer sur la touche FAN ; à chaque pression, la vitesse du ventilateur varie selon la séquence suivante:

Code A



Le climatiseur fonctionnera à la vitesse du flux d'air sélectionnée.

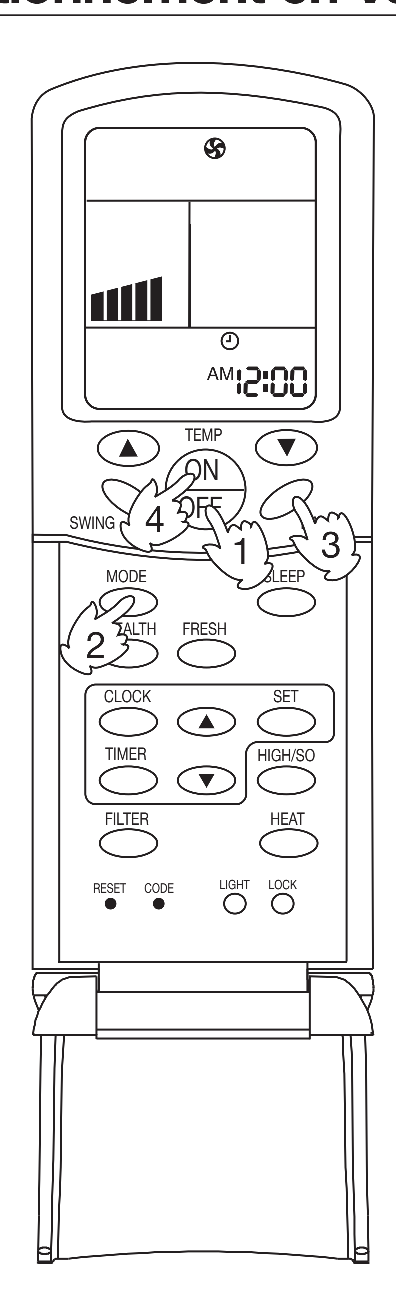
(5) Arrêt du climatiseur

Appuyer sur la touche ON/OFF, le climatiseur s'arrête.

Notes :

- En mode AUTO, le climatiseur sélectionne automatiquement le mode de fonctionnement le plus approprié selon la température ambiante.
- En mode Déshumidification, quand la température ambiante est supérieure de 2°C à la température programmée, l'unité commence à fonctionner par intermittence avec vitesse du ventilateur basse, indépendamment de la vitesse du ventilateur programmée. Si la température ambiante est plus basse que la température programmée, le climatiseur fonctionnera seulement en mode Ventilation.
- En mode Chauffage, l'air chaud n'est soufflé qu'au bout de quelques instants pour éviter l'effet «air froid».

Fonctionnement en Ventilation



(1) Mise en marche du climatiseur

Appuyer sur la touche ON/OFF sur la télécommande, le climatiseur se met en marche. L'écran à cristaux liquides affiche l'état de fonctionnement précédent (sauf pour les modes Timer, Sleep et Swing).

(2) Sélection du mode de fonctionnement

Appuyer sur la touche MODE ; à chaque pression, le mode de fonctionnement varie selon la séquence suivante :



Sélectionner le symbole du mode Ventilation.

(3) Sélection de la vitesse du ventilateur

Appuyer sur la touche FAN ; à chaque pression, la vitesse du ventilateur varie selon la séquence suivante:



Le climatiseur fonctionnera à la vitesse du flux d'air sélectionnée.

(4) Arrêt du climatiseur

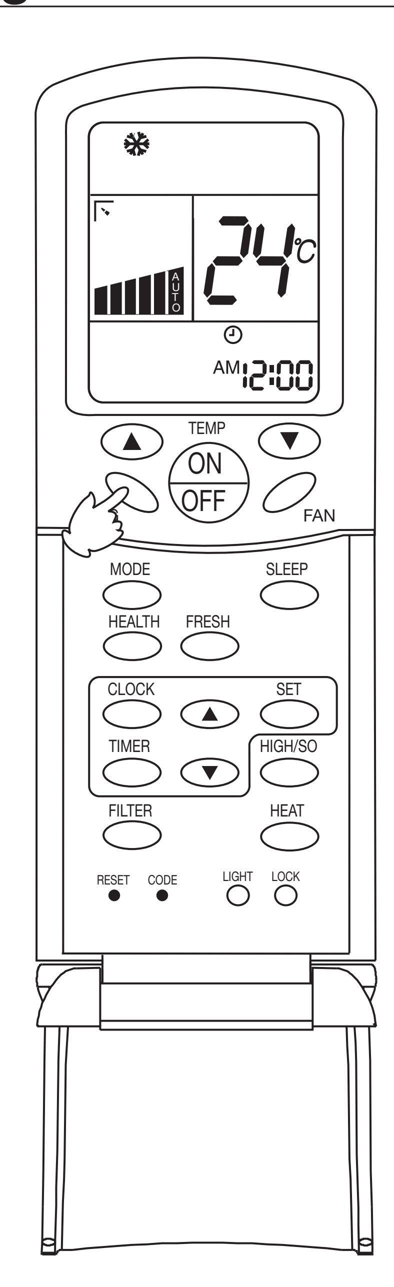
Appuyer sur la touche ON/OFF, le climatiseur s'arrête.

Note :

En mode Ventilation, le fonctionnement AUTO FAN et le mode Sleep ne sont pas disponibles.

En outre, il n'est pas possible de programmer la température ambiante.

Réglage de la direction du flux d'air



Fonction SWING

Appuyer une fois sur la touche SWING.
Les déflecteurs oscilleront automatiquement vers le bas et vers le haut.

Appuyer à nouveau sur la touche SWING pour arrêter les déflecteurs dans la position désirée ; la direction du flux d'air est fixe.

Quand le climatiseur est arrêté, les déflecteurs se referment automatiquement.

Recommandations :

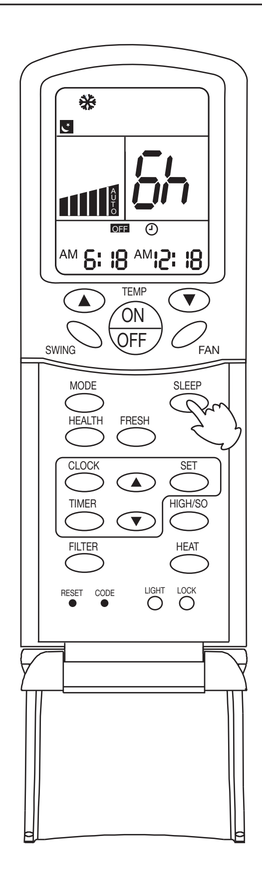
- Pour régler la position des déflecteurs, toujours utiliser la touche SWING sur la télécommande ; ne pas déplacer le déflecteur avec les mains pour ne pas abîmer le climatiseur. Si les déflecteurs fonctionnent mal, arrêter le climatiseur puis le remettre en marche.
- Il est conseillé de ne pas maintenir les déflecteurs tournés vers le bas pendant longtemps en mode Refroidissement ou Déshumidification, car il pourrait se former de l'eau de condensation sur la grille de soufflage.
- Programmer une bonne température lorsque le climatiseur est utilisé pour des enfants, des personnes âgées ou des malades.
- Quand le taux d'humidité est élevé, il peut se former de la condensation sur la grille de soufflage si les ailettes verticales sont complètement tournées vers la droite ou vers la gauche.

Suggestions:

- Étant donné qu'en mode Refroidissement l'air froid descend, il sera utile, pour une meilleure circulation, de régler le flux d'air horizontalement.
- Étant donné qu'en mode Refroidissement l'air chaud monte, il sera utile, pour une meilleure circulation, de régler le flux d'air vers le bas.
- Veiller à ne pas prendre froid quand l'air froid est dirigé vers le bas.

Fonction nuit SLEEP

Quand on appuie sur la touche SLEEP avant d'aller se coucher, le climatiseur adapte son fonctionnement afin que les conditions de repos soient optimales. Avant d'utiliser cette fonction, s'assurer d'avoir réglé l'horloge correctement.



Utilisation de la fonction SLEEP

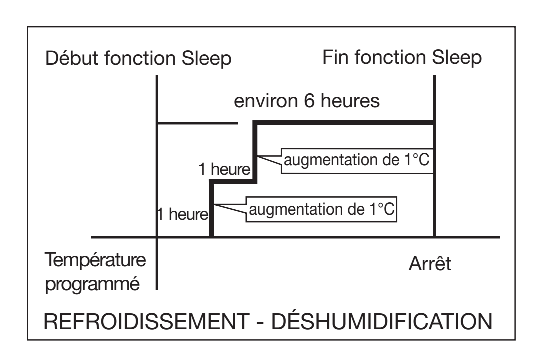
Après avoir mis en marche l'unité, sélectionner le mode de fonctionnement désiré et appuyer sur la touche SLEEP. La télécommande affichera l'heure programmée précédemment (la première fois "1h") et le symbole de la fonction Sleep. Appuyer sur les touches HOUR ▲/▼ pour la programmation de l'horaire : on peut programmer de 1 à 8 heures. À chaque pression de la touche, l'heure augmente ou diminue de 1 heure : l'écran affiche "xh" et "OFF".

Fonctionnement en mode Refroidissement et Déshumidification

Une heure après le démarrage de la fonction Sleep, la température ambiante augmente de 1°C par rapport à la température programmée. Puis d'un autre degré une heure après. L'unité fonctionne pendant 6 heures à cette température, puis s'arrête automatiquement. La température ambiante est supérieure à la température programmée afin qu'il ne fasse pas trop froid pendant la nuit.

Fonctionnement en mode Chauffage

Une heure après le démarrage de la fonction Sleep, la température ambiante baisse de 2°C par rapport à la température programmée. Puis de deux degrés une heure après. Au bout de 3 heures la température ambiante augmente de 1°C. L'unité fonctionnera encore pendant trois heures à cette température, puis elle s'arrêtera automatiquement. La température ambiante est inférieure à la température programmée afin qu'il ne fasse pas trop chaud pendant la nuit.

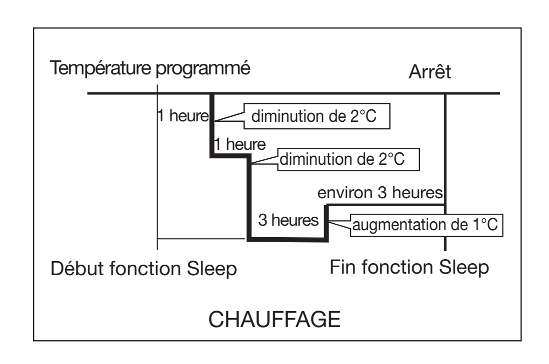


Fonctionnement en mode Auto

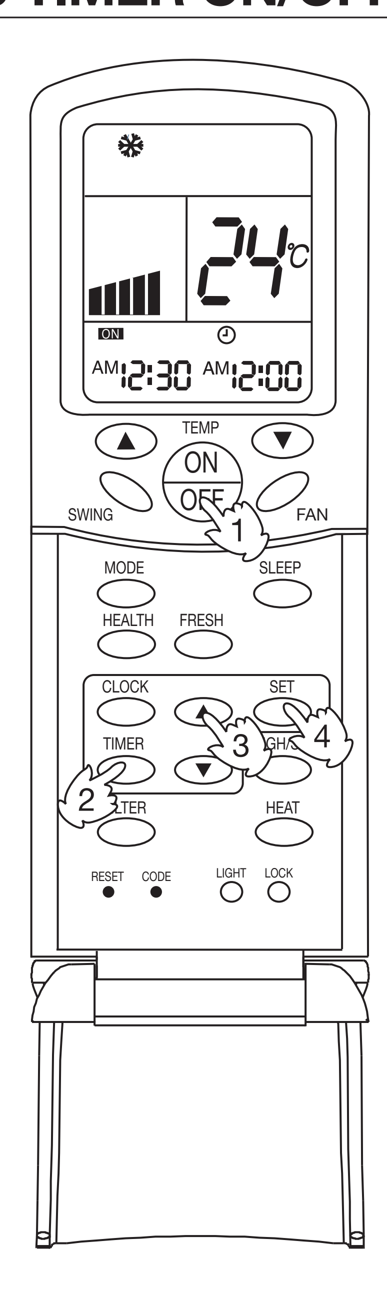
L'unité fonctionne avec la fonction Sleep selon le mode de fonctionnement choisi automatiquement par le système.

Notes :

- Après avoir programmé la fonction Sleep, il n'est pas possible de régler l'horloge.
- Si la durée programmée est inférieure à 8 heures, le climatiseur s'arrêtera automatiquement à la fin de la période programmée.
- Programmer d'abord la fonction Timer puis la fonction Sleep. Après avoir programmé la fonction Sleep, il n'est pas possible de programmer la minuterie.



Mode TIMER ON/OFF



Régler correctement l'horloge avant d'utiliser le mode Timer.

(1) Mise en marche de l'unité et sélection du mode de fonctionnement désiré.
L'écran à cristaux liquides affiche le mode de fonctionnement programmé.

(2) Sélection du mode Timer
Appuyer sur la touche TIMER ; à chaque pression, le mode Timer varie comme suit :



Sélectionner le mode Timer désiré (TIMER ON ou TIMER OFF), ON ou OFF clignotent sur l'écran.

(3) Programmation de la minuterie
Appuyer sur les touches HOUR pour la programmation de l'horaire ▲/▼

▲ À chaque pression, l'heure indiquée augmente de 10 minutes. Un appui prolongé permet le défilement rapide de l'heure.

▼ À chaque pression, l'heure indiquée diminue de 10 minutes. Un appui prolongé permet le défilement rapide de l'heure.

L'heure est affichée sur l'afficheur à cristaux liquides. Il est possible de programmer le Timer sur 24 heures. AM correspond au matin et PM à l'après-midi.

(4) Confirmation de la programmation
Après avoir programmé correctement l'horaire, appuyer sur la touche SET pour confirmer
ON ou OFF sur la télécommande cesse de clignoter.
Heure affichée: Heure affichée: l'unité se met en marche (TIMER ON) ou s'arrête (TIMER OFF) à l'heure x et x minutes

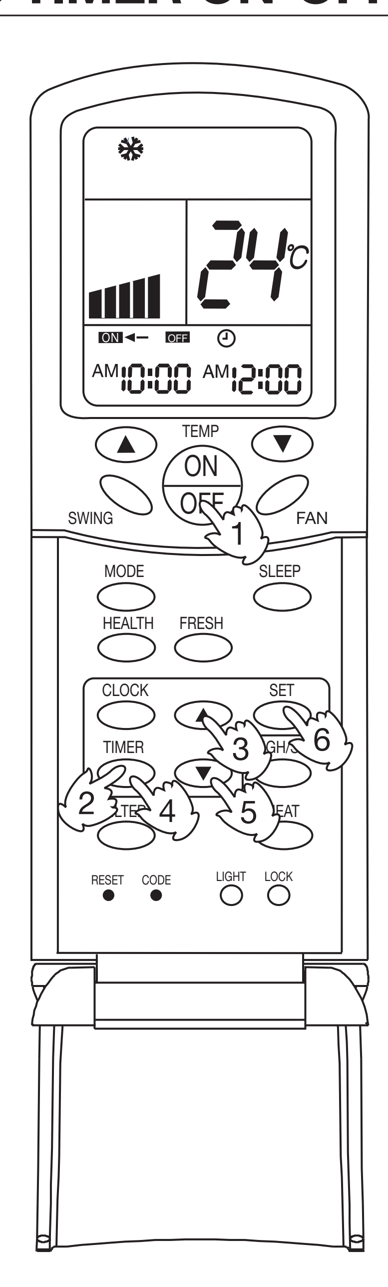
Désactivation du Timer
Appuyer sur la touche TIMER plusieurs fois jusqu'à ce que le mode Timer disparaisse de l'écran.

Français

Suggestions:
- Après avoir remplacé les piles, ou en cas de coupure de courant, il faut reprogrammer le Timer.
- La télécommande possède une fonction mémoire, il suffit donc, quand on utilise le mode Timer la fois suivante, d'appuyer, après avoir sélectionné le mode de fonctionnement, sur la touche SET si la programmation du Timer est la même que la fois précédente.

Note :
Après avoir programmé le mode Timer, l'écran de la télécommande affiche l'heure de la minuterie. Pour afficher l'heure de l'horloge, appuyer une fois sur la touche CLOCK. Au bout de 5 secondes, l'écran affichera à nouveau l'heure de la minuterie.

Mode TIMER ON-OFF



Régler correctement l'horloge avant d'utiliser le mode Timer.

(1) Mise en marche de l'unité et sélection du mode de fonctionnement désiré.
L'écran à cristaux liquides affiche le mode de fonctionnement programmé.

(2) Sélection du mode Timer
Appuyer sur la touche TIMER ; à chaque pression, le mode Timer varie comme suit:



Sélectionner le mode Timer voulu (TIMER ON-OFF), ON clignote sur l'écran.

(3) Programmation de l'horaire pour TIMER ON
Appuyer sur les touches HOUR pour la programmation de l'horaire ▲/▼

▲ À chaque pression, l'heure indiquée augmente de 10 minutes. Un appui prolongé permet le défilement rapide de l'heure.
▼ À chaque pression, l'heure indiquée diminue de 10 minutes. Un appui prolongé permet le défilement rapide de l'heure.

L'heure est affichée sur l'afficheur à cristaux liquides. Il est possible de programmer le Timer sur 24 heures. AM correspond au matin et PM à l'après-midi.

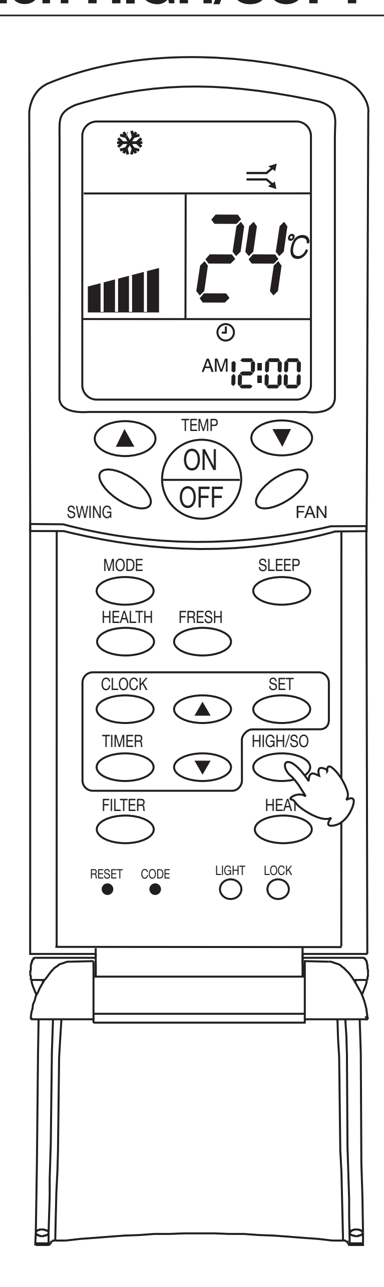
(4) Confirmation de la programmation pour TIMER ON
Après avoir programmé correctement l'horaire, appuyer sur la touche TIMER pour confirmer.
ON sur la télécommande cesse de clignoter et OFF commence à clignoter.
Heure affichée: l'unité se mettra en marche à l'heure x et x minutes

(5) Programmation de l'horaire pour TIMER OFF
Suivre la même procédure que pour "Programmation de l'horaire pour TIMER ON.

(6) Confirmation de la programmation pour TIMER OFF
Après avoir programmé correctement l'horaire, appuyer sur la touche SET pour confirmer
OFF sur la télécommande cesse de clignoter.
Heure affichée: l'unité se mettra en marche à l'heure x et x minutes.

Désactivation du Timer
Appuyer sur la touche TIMER plusieurs fois jusqu'à ce que le mode Timer disparaisse de l'écran. Selon la séquence de programmation de l'horaire pour TIMER ON et TIMER OFF, on peut obtenir Marche-arrêt ou Arrêt-marche.

Fonction HIGH/SOFT



MODE DE FONCTIONNEMENT HIGH

Mode conseillé pour obtenir un réchauffement ou un refroidissement rapide de la pièce. La touche HIGH/SO est uniquement active en mode Refroidissement ou Chauffage (pas en mode Auto, Déshumidification, Ventilation).

Activation

Appuyer une seule fois sur la touche HIGH/SO. L'indication " " est affichée sur la télécommande et le fonctionnement en mode High est activé.
Le ventilateur tourne à la vitesse ¨AUTO¨ pendant 15 minutes et il revient ensuite à la vitesse configurée précédemment.
En mode High, la vitesse du ventilateur ne peut donc pas être modifiée.

Désactivation

Appuyer deux fois sur la touche HIGH/SO. A la première pression, l'indication " " est affichée sur la télécommande et elle disparaît à la seconde pression ; le fonctionnement en mode normal est donc activé.

MODE DE FONCTIONNEMENT SOFT

Mode conseillé pour réduire le niveau de bruit de l'appareil, par expl. lorsque l'on dort ou l'on lit. La touche HIGH/SO est uniquement active en mode Refroidissement ou Chauffage (pas en mode Auto, Déshumidification, Ventilation).

Activation

Appuyer deux fois sur la touche HIGH/SO. L'indication " " est affichée sur la télécommande et le fonctionnement en mode Soft est activé. Le ventilateur tourne automatiquement à la vitesse ¨AUTO¨.

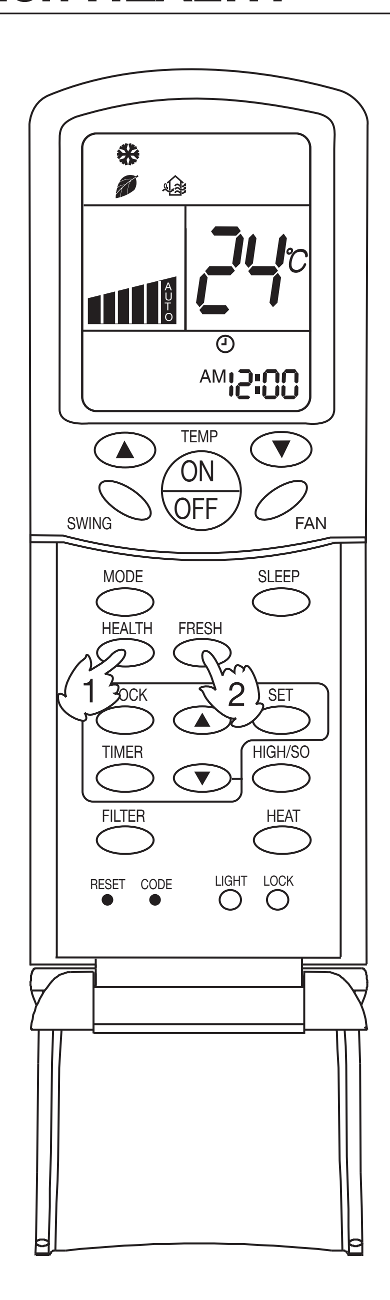
Désactivation

Appuyer une seule fois sur la touche HIGH/SO. A la première pression, l'indication " " disparaît et le fonctionnement en mode normal est donc activé.

Notes :

- Le fonctionnement bref et intensif (High) peut entraîner une température qui n'est pas uniforme dans toute la pièce.
- Le mode Soft peut ne pas être suffisamment puissant pour maintenir pendant longtemps la pièce aux niveaux programmés.

Fonction HEALTH



Courte présentation de la fonction Health

L'ionisateur génère une grande quantité d'ions négatifs pour équilibrer de manière efficace la quantité d'ions positifs et d'ions négatifs dans l'air, neutraliser les bactéries et accélérer le dépôt des poussières, purifiant ainsi l'air de la pièce.

(1) Mise en marche du climatiseur

Appuyer sur la touche ON/OFF sur la télécommande, le climatiseur se met en marche.

(2) Fonction Health (ionisateur)

Appuyer une fois sur la touche HEALTH, l'écran de la télécommande affiche le symbole " ": L'ionisateur s'active.
Appuyer à nouveau sur la touche HEALTH pour faire disparaître le symbole " " et arrêter l'ionisateur.

Notes :

- Lorsque le ventilateur de l'unité intérieure n'est pas en marche, le témoin de la fonction Health est allumé, mais l'ionisateur n'émet pas d'ions.

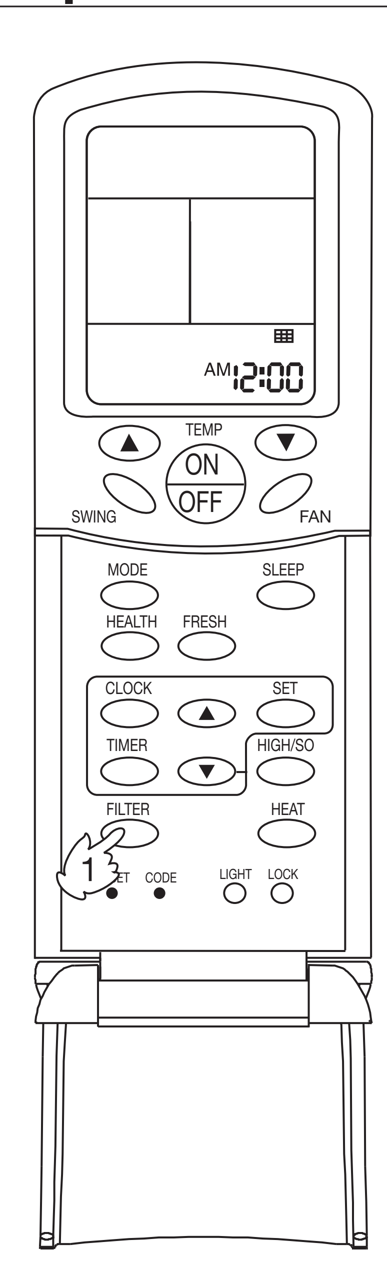
Fonction FRESH AIR

Grâce au dispositif de « recyclage d'air », la fonction Fresh Air permet la diffusion d'air propre dans la pièce climatisée et l'émission d'humidité et d'air insalubre vers l'extérieur.

- Après avoir mis en marche le climatiseur et avoir sélectionné le mode désiré (qui sera affiché sur l'écran de la télécommande et sur le tableau de commande de l'unité), appuyer sur la touche Fresh Air. L'écran affiche " " et l'unité démarre la fonction Fresh Air en mode continu.
- Appuyer à nouveau sur la touche Fresh Air : le symbole " ≋ " clignote et l'unité démarre la fonction Fresh Air en mode automatique : un cycle de 20 minutes de fonctionnement suivies de 20 minutes de pause est répété automatiquement.
- Appuyer à nouveua sur la touche Fresh Air pour quitter la fonction Fresh Air.

Notes : la fonction Fresh Air peut être programmée avec l'unité en marche ou arrêtée à condition qu'elle soit alimentée.

Filtres Up/Down



Courte présentation de la fonction Health

Après une longue période d'utilisation, la poussière se dépose sur les filtres, la fonction Up/Down est utilisée pour permettre à l'utilisateur d'extraire les filtres pour les nettoyer.

(1) Que l'unité soit arrêtée ou qu'elle soit en marche, appuyer sur la touche FILTER pendant 3 secondes pour activer la fonction Up/Down attente. Avec l'unité arrêtée, le témoin TIMER clignote et l'écran de la télécommande affiche les témoins Filter et Clock. Seules la touche FILTER, les touches de température ▲ /▼ et du temps ▲/▼ sont actives.

(2) Appuyer sur les touches ▼ de température et de temps en mode Filtres Up/Down attente : le mécanisme s'actionne en déplaçant les filtres vers le bas et il s'arrête une fois atteinte la limite maximum.

(3) Appuyer sur les touches ▲ de température et de temps en mode Filtres Up/Down attente : le mécanisme s'actionne en déplaçant les filtres vers le haut, puis se règle automatiquement pour la remise en place (durant la remise en place, la télécommande est désactivée).

(4) Pendant le mouvement vers le bas, appuyer sur les touches ▲ de température ou de temps pour interrompre le mouvement.

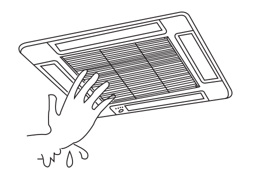
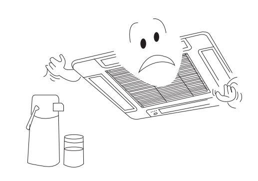
(5) Pendant le mouvement vers le haut, appuyer sur les touches ▼ de température ou de temps pour interrompre le mouvement.

(6) Pour quitter le mode Filtres Up/Down, appuyer sur la touche FILTER pendant 3 secondes : l'unité s'arrête, le témoin de minuterie (jaune) cesse de clignoter, le filtre retourne dans la position d'origine, la télécommande s'éteint et seule l'horloge reste affichée.

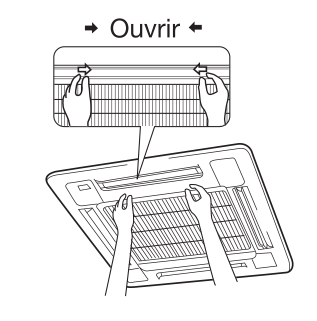
Note :

Si le filtre ne revient pas dans la position d'origine, répéter l'opération pluseiurs fois.

Entretien

POINTS A OBSERVER		
Mettre l'interrupteur général sur OFF. 	Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées. 	Ne pas utiliser d'eau chaude ou de liquides volatiles. 

Pour les modèles : CAD060

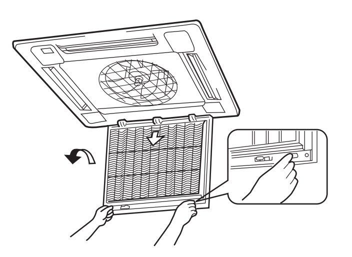


Nettoyage du filtre à air

- Ne pas faire fonctionner le climatiseur sans le filtre à air.
- Si la pièce est très poussiéreuse, le filtre à air doit être nettoyé plus fréquemment (toutes les deux semaines).

(1) Ouvrir la grille d'aspiration
Saisir les deux poignées et tirer la grille vers le bas.
(pour la refermer, procéder en sens inverse)

(2) Retirer le filtre à air
Tirer les deux poignées latérales placées à l'arrière de la grille, soulever le filtre et le retirer.

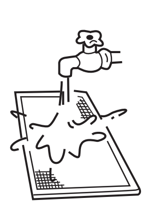
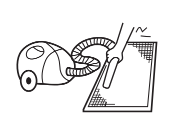


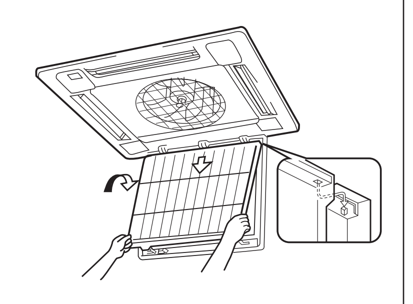
Ouvrir et retirer le filtre

(3) Nettoyer le filtre

- Ne pas laver à plus de 50°C pour ne pas décolorer ou déformer le filtre.
- Ne pas sécher le filtre sur le feu, il pourrait prendre feu.

A. Retirer la poussière avec un aspirateur.
B. S'il y a beaucoup de poussière, utiliser une brosse souple et un détergent neutre.
C. Laisser s'égoutter le filtre puis le faire sécher à l'ombre.

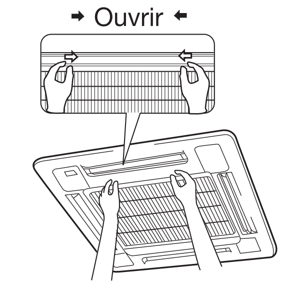





(4) Remettre le filtre en place

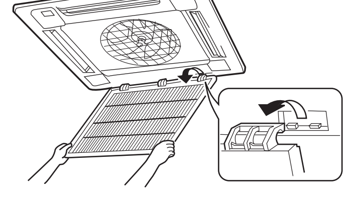
1. Insérer le filtre dans les rainures qui se trouvent sur la partie supérieure de la grille.
2. Tirer vers l'intérieur les poignées à l'arrière de la grille d'aspiration pour bloquer le filtre.

(5) Refermer la grille d'aspiration



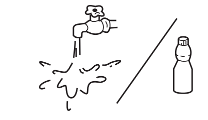
Nettoyage de la grille d'aspiration

(1) Ouvrir la grille d'aspiration
Saisir les deux poignées et tirer la grille vers le bas.
(pour la refermer, procéder en sens inverse)



(2) Retirer le filtre à air
Voir section "Nettoyage du filtre".

(3) Retirer la grille d'aspiration
Ouvrir la grille d'aspiration à 45° et la soulever vers le haut.



(4) Nettoyer la grille
- Ne pas laver à plus de 50°C pour ne pas décolorer ou déformer la grille.
- Utiliser une brosse souple, de l'eau et un détergent neutre, puis laisser s'égoutter la grille.

Note : S'il y a beaucoup de poussière utiliser une bombe spéciale pour ventilateur ou ustensiles de cuisine, rincer au bout de 10 minutes.

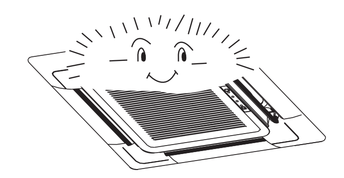
(5) Remettre la grille à sa place

(6) Remettre le filtre à air

(7) Refermer la grille d'aspiration

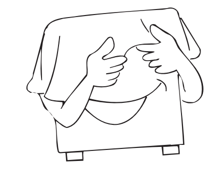
Entretien

Entretien en fin de saison



- Laisser le climatiseur en marche en mode Ventilation, un jour de beau temps, pour bien faire sécher les pièces à l'intérieur de l'unité.

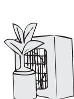
- Couper le courant électrique.
  En effet, même à l'arrêt l'appareil consomme de l'énergie.



- Nettoyer le filtre à air, l'unité intérieure et l'unité extérieure, et couvrir le climatiseur avec un drap.

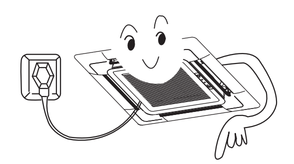
Entretien en début de saison





- Pour maintenir les performances du climatiseur, il ne doit pas y avoir d'obstacles devant les grilles d'aspiration et de sortie des unités intérieure et extérieure.

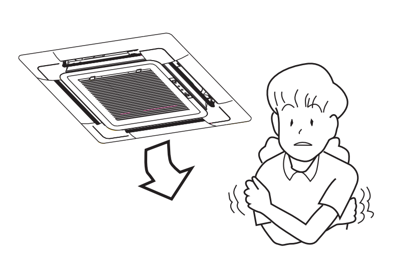
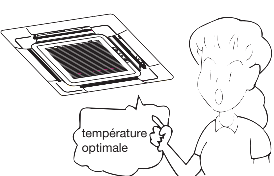
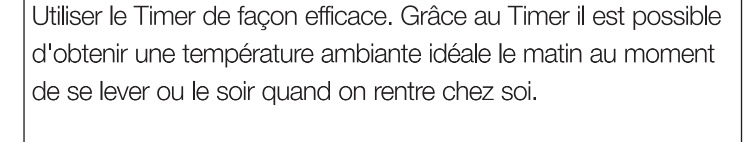
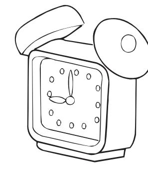
- S'assurer que le filtre à air est bien inséré dans l'unité intérieure et qu'il est propre. La poussière pourrait causer des dégâts ou des dysfonctionnements de l’appareil.



- Brancher le climatiseur au moins 12 heures avant de le mettre en marche. Pendant la période d'utilisation du climatiseur, l'interrupteur en amont doit rester sur ON.

Conseils pour l’utilisateur

- Installer le climatiseur conformément à la notice pour assurer un bon fonctionnement de l'appareil.
- Faire attention à ne pas rayer la surface de l'appareil pendant le transport.
- Conserver cette notice pour pouvoir la consulter en cas de déménagement.
- Après l'installation, utiliser le climatiseur conformément au mode d'emploi.

CONSEILS UTILES	
Régler la direction du flux d'air de la manière la plus appropriée. 	 Ne pas faire entrer la lumière du soleil directement dans la pièce. 
Programmer la température ambiante de façon correcte. Une température trop froide ou trop chaude est mauvaise pour la santé; en outre cela entraîne une consommation élevée d'énergie électrique. 	 Utiliser le Timer de façon efficace. Grâce au Timer il est possible d'obtenir une température ambiante idéale le matin au moment de se lever ou le soir quand on rentre chez soi. 

Guide de dépannage

Les phénomènes suivants ne constituent pas d'anomalie de fonctionnement:

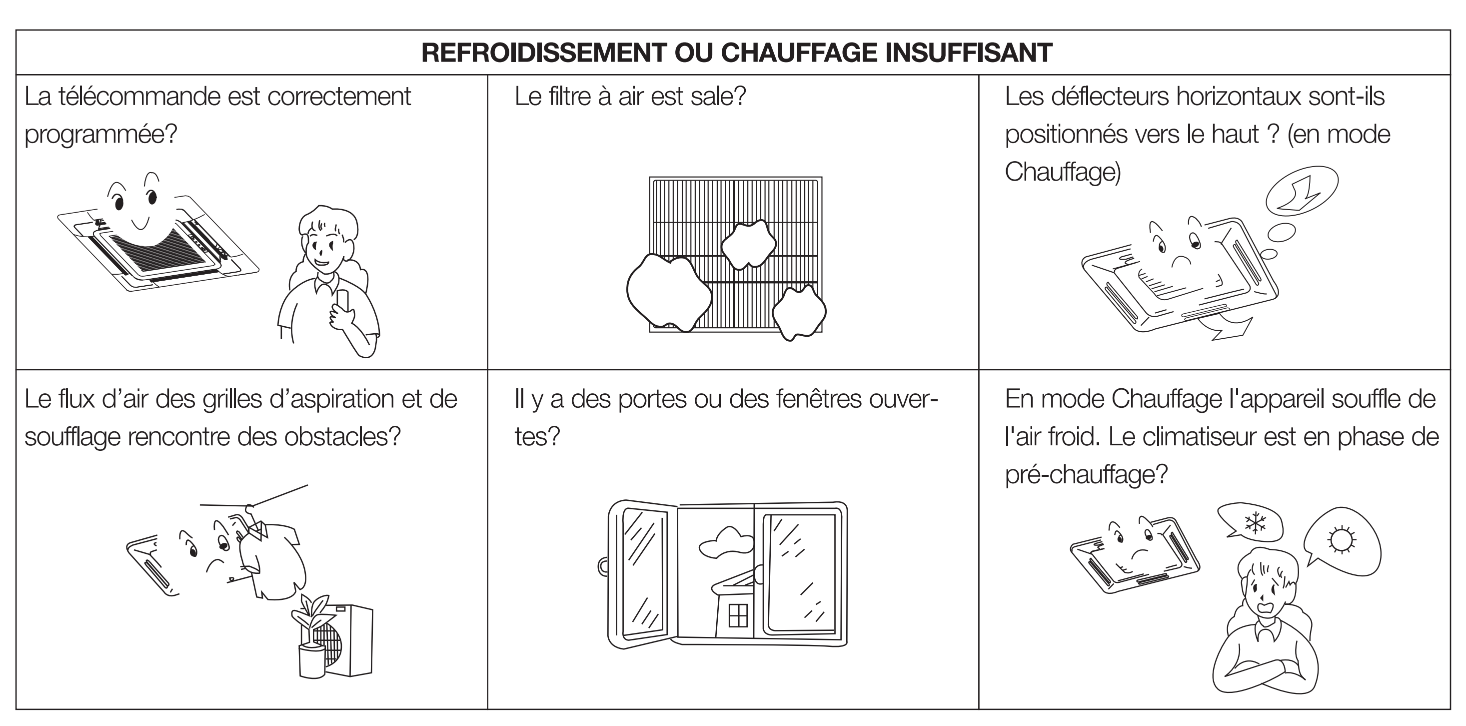
On entend le bruit de l'eau qui coule.	Au démarrage du climatiseur, quand le compresseur se met en marche ou qu'il s'arrête pendant le fonctionnement ou lorsqu'on éteint le climatiseur, on entend quelquefois des bruits d'eau qui coule. Cela est tout à fait normal, il s'agit du flux du frigorigène dans les tuyaux.
On entend des craquements	Cela est provoqué par la dilatation ou la contraction de la matière plastique dues aux variations de température.
Émission d'odeurs.	De mauvaises odeurs se dégagent de l'unité intérieure. Ces odeurs sont dues à la fumée de cigarettes ou à la peinture des meubles qui se trouvent dans la pièce, qui sont absorbées par l'appareil et remises en circulation.
Pendant le fonctionnement, de la buée se dégage de l'unité intérieure.	En mode Refroidissement ou Déshumidification, une buée blanche se dégage quelquefois de la grille de sortie de l'unité intérieure. Cela est dû à la condensation qui se forme en raison de la brusque variation de température dans l'air.
L'appareil passe en mode Ventilation pendant le Refroidissement	Pour éviter que le givre ne s'accumule sur l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure, le climatiseur passe quelquefois automatiquement en mode Ventilation, mais l'appareil revient rapidement en mode Refroidissement.
Le climatiseur ne redémarre pas après l'arrêt.	Même si on appuie sur la touche de fonctionnement, le refroidissement, la déshumidification ou le chauffage ne pourra pas être activé pendant trois minutes après l'arrêt du climatiseur. Cela est dû au déclenchement du circuit de protection. Attendre trois minutes.
En mode Déshumidification il n'y a pas de diffusion d'air ou la vitesse de ventilation ne peut pas être modifiée.	Si la température ambiante est excessivement froide en mode Déshumidification, le ventilateur réduira automatiquement la vitesse de ventilation à intervalles réguliers.
L'unité extérieure produit de l'eau ou de la vapeur en mode Chauffage.	Cela se produit quand le givre accumulé sur l'unité extérieure est éliminé (pendant l'opération d'auto-dégivrage)
En mode Chauffage, le ventilateur de l'unité intérieure continue de fonctionner même après l'arrêt du climatiseur.	Pour éliminer l'excès de chaleur, le ventilateur de l'unité intérieure continue de tourner pendant un certain temps après l'arrêt du climatiseur.

En cas de signal d'alarme ou de non-fonctionnement, il pourrait ne pas s'agir d'une panne mais d'une simple protection de l'appareil contre des causes extérieures. Pour rétablir un fonctionnement correct, il faut couper la tension sur l'installation pendant au moins 3 minutes puis la redonner. Si le problème persiste, contacter le SAV agréé.

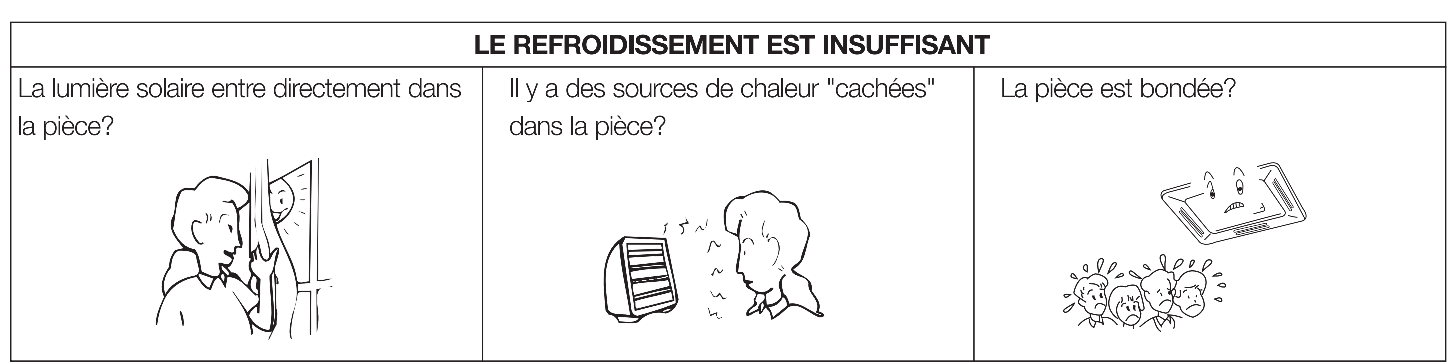
Guide de dépannage

Effectuer les contrôles suivants avant de vous adresser au SAV..

LE CLIMATISEUR NE DÉMARRE PAs		
L'interrupteur en amont est-il sur ON ?	La fourniture électrique du secteur est normale ?	La protection magnétothermique s'est déclenchée? Danger ! Couper le courant immédiatement et contacter le revendeur habituel.



REFROIDISSEMENT OU CHAUFFAGE INSUFFISANT		
La télécommande est correctement programmée?	Le filtre à air est sale?	Les déflecteurs horizontaux sont-ils positionnés vers le haut ? (en mode Chauffage)
Le flux d'air des grilles d'aspiration et de soufflage rencontre des obstacles?	Il y a des portes ou des fenêtres ouvertes?	En mode Chauffage l'appareil souffle de l'air froid. Le climatiseur est en phase de pré-chauffage?



LE REFROIDISSEMENT EST INSUFFISANT		
La lumière solaire entre directement dans la pièce?	Il y a des sources de chaleur "cachées" dans la pièce?	La pièce est bondée?

Si, après ces contrôles, le climatiseur ne marche toujours pas correctement ou si les problèmes suivants se présentent, arrêter l'appareil immédiatement et contacter le revendeur habituel.

- Les fusibles ou la protection magnétothermique brûlent ou sautent souvent.
- Formation de gouttes de condensation pendant le fonctionnement en mode Refroidissement ou Déshumidification.
- Le fonctionnement est anormal ou l'on entend des bruits étranges.

Diagnostic mod. Inverter

Tableau des codes d'erreur

Unité avec télécommande: N. de clignotements voyant Power	Unité avec commande filaire : code d'erreur	Unité avec commande centrale : code d'erreur	Description de l'anomalie	Cause	Remarques
1	01(01H)	01D	Sonde temp. ambiante unité intérieure défectueuse	Sonde défectueuse ou court-circuit de la sonde pendant plus de 2 minutes de suite.	*
2	02(02H)	02D	Sonde temp. conduites unité intérieure défectueuse	Sonde défectueuse ou court-circuit de la sonde pendant plus de 2 minutes de suite.	*
3	74(4AH)	11D	Sonde temp. ambiante unité extérieure défectueuse	Sonde défectueuse ou court-circuit de la sonde pendant plus de 2 minutes de suite.	*
4	73(49H)	12D	Sonde temp. conduites unité extérieure défectueuse	Sonde défectueuse ou court-circuit de la sonde pendant plus de 2 minutes de suite.	*
5	72(48H)	10D	Protection surintensité	CT (contrôle ampérométrique) anormal 3 fois en 30 minutes	
6	83(53H)	14D	Pression des conduites trop élevée	Interrupteur haute pression ouvert 3 fois en 30 minutes.	
7	71(47H)	22D	Anomalie alimentation	Phase inversée, absence de phase, tension insuffisante	
8	07(07H)	06D	Erreur de communication entre la commande filaire et l'unité intérieure	Communication anormale pendant plus de 4 minutes consécutives.	*
9	06(06H)	05D	Erreur de communication entre unité intérieure et extérieure	Communication anormale pendant plus de 4 minutes consécutives.	*
10	08(08H)	21D	Anomalia del sistema di drenaggio condensa	Flotteur ne fonctionnant pas pendant plus de 25 minutes consécutives	*
11	11(0BH)	30D	Anomalie du système de vidange de condensation	Signal absent pendant plus de 10 secondes	*
12	03(03H)	20D	Sonde temp. conduites gaz défectueuse	Sonde défectueuse ou court-circuit de la sonde pendant plus de 2 minutes de suite.	*
13	13(0DH)	31D	Anomalie protection température	Électrovanne défectueuse 3 fois de suite	
14	76(4CH)	15D	Sonde temp. refoulement compresseur défectueuse	Sonde défectueuse ou court-circuit de la sonde pendant plus de 2 minutes de suite.	*
15	05(05H)	17D	EEPROM défectueuse	Absence des données EEPROM unité intérieure	*
16	84(54H)	26D	Pression trop basse	Interrupteur basse pression ouvert pendant le fonctionnement normal	
17	80(50H)	15D	Surchauffe du compresseur	Température de refoulement supérieure à 120°	** si la temp. est inférieure à 100°
18	12(0CH)	23D	Fonctionnement anormal du mode de fonctionnement	Fonctionnement différent du mode programmé	*
19	75(4BH)	18D	Sonde temp. aspiration défectueuse	Sonde défectueuse ou court-circuit de la sonde pendant plus de 2 minutes de suite.	*
20	77(4DH)	15D	Sonde temp. huile défectueuse	Sonde défectueuse ou court-circuit de la sonde pendant plus de 2 minutes de suite.	*
21	20(32D)	07D	Protection module temp. SPDU	Temp. module SPDU trop haute	*
22	35(54D)	08D	Moteur DC unité extérieure en panne ou panne du système	Anomalie moteur DC unité extérieure ou refroidissement et chauffage anormaux	

Les codes d'erreur marqués par (*) peuvent être rétablis en coupant le courant pendant 2 minutes

Précautions lors de l'installation

- Lire attentivement ces "Consignes de Sécurité" avant de procéder à l'installation.
  Les consignes ci-dessous sont divisées en : ATTENTION et AVERTISSEMENTS. La rubrique "ATTENTION" indique les dangers qu'une mauvaise manipulation pourrait provoquer (accident mortel ou dommages corporels graves).
  Les "AVERTISSEMENTS" signalent des situations qui pourraient avoir des conséquences très graves. Respecter soigneusement ces consignes de sécurité car elles sont très importantes pour garantir la sécurité.
- Lorsque l'installation est terminée, confirmer qu'aucune anomalie n'a été trouvée lors des tests de fonctionnement, expliquer le fonctionnement de l'appareil à l'utilisateur ainsi que son entretien.
  Demander en outre au client de conserver ce livret avec la notice d'instructions.

ATTENTION

- L'installation de l'appareil doit être réalisée par le vendeur ou un installateur professionnel. Une installation incorrecte peut causer des fuites d'eau, des décharges électriques et des incendies.
- L'installation doit être faite avec soin, suivant les instructions données dans le livret d'installation. Nous vous rappelons qu'une installation incorrecte peut provoquer des fuites d'eau, des décharges électriques et des incendies.
- Avant l'installation vérifier que l'endroit où le climatiseur sera installé est assez solide pour supporter le poids de l'appareil. Si le support n'est pas assez solide, une chute de l'appareil pourrait causer de graves blessures.
- Respecter les instructions d'installation en cas de conditions climatiques difficiles. Une installation incorrecte peut provoquer des accidents dus à la chute violente de l'appareil.
- Les branchements électriques doivent être réalisés par un électricien agréé, conformément aux normes de sécurité relatives aux appareils électriques, aux réglementations locales et aux instructions d'installation. Utiliser un circuit d'alimentation indépendant. Une capacité insuffisante du circuit et une installation défectueuse peuvent être la cause de décharges électriques et d'incendies.
- Raccorder soigneusement les fils en utilisant un câble adapté, et s'assurer que le câble ne tire pas sur le bornier, en le fixant correctement.
  Un raccordement ou une fixation incorrecte pourrait provoquer un échauffement ou un risque d'incendie.
- Contrôler que les fils ne sont pas dirigés vers le haut et installer soigneusement le panneau de service. L'installation incorrecte de ce dernier pourrait également provoquer un échauffement ou un risque d'incendie.
- Attention à ne pas faire entrer d'air, ou autres substances, à la pression anormalement élevée.
- Utiliser toujours des accessoires et des composants agréés. L'utilisation de composants non agréés par le fabricant pourrait provoquer des fuites d'eau, des décharges électriques, des incendies et des fuites de liquide frigorigène.
- Ne pas placer l'extrémité du tuyau d'évacuation des condensats à un endroit où il peut y avoir un dégagement de gaz sulfurique, car le gaz toxique pourrait remonter jusqu'à l'unité intérieure.
- Aérer immédiatement la pièce s'il se produit une fuite de frigorigène au cours de l'installation. Le gaz frigorigène peut prendre feu s'il entre en contact avec une flamme. Le gaz frigorigène peut dégager du gaz toxique s'il entre en contact avec l'air émis par une cuisinière, un poêle, une cheminée etc. Quand l'installation est terminée, s'assurer qu'il n'y a pas de fuites de frigorigène.
- Ne pas installer l'appareil à un endroit où il peut se produire des fuites de gaz combustibles. Si un gaz combustible s'accumule autour de l'appareil, un incendie peut se déclarer.
- Calorifuger les tuyauteries du gaz et du liquide.
  Un calorifugeage adéquat permet d'éviter la formation de condensation qui pourrait mouiller le sol et les meubles à l'intérieur de la pièce.

RECOMMANDATIONS

- Réaliser une mise à la terre adéquate. Ne pas raccorder le câble de terre aux tuyaux du gaz, de l'eau, aux tiges de paratonnerre ou aux câbles de terre du téléphone. Une mise à la terre inadéquate peut provoquer des décharges électriques.
- Après avoir effectué les raccordements électriques, brancher l'appareil pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites de courant.
- L'installation d'un dispositif de coupure est nécessaire selon l'emplacement de l'appareil. La non-installation d'un dispositif de coupure peut provoquer des décharges électriques.

Installation de l'unité intérieure

Avant l'installation

Ne pas déballer le climatiseur avant l'installation.
S'il est inévitable de retirer l'emballage, protéger l'appareil de manière appropriée.

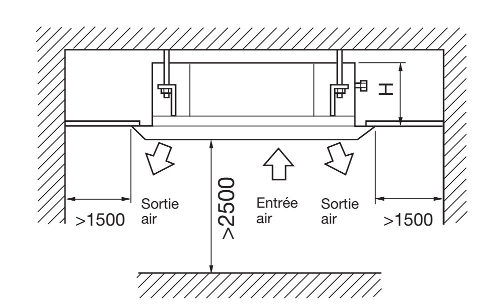
Choix du lieu de l'installation

- Choisir un endroit où la hauteur de plafond et la distance avec les murs garantissent une circulation optimale de l'air.
- Endroit sans aucun obstacle afin d'éviter d'obstruer l'aspiration et la sortie de l'air de l'unité intérieure.
- L'endroit doit permettre une évacuation des condensats et une pente suffisante du tuyau.
- Endroit pouvant supporter le poids de l'appareil.
- Endroit permettant un entretien facile.
- Ne pas installer l'appareil si le plafond est très incliné.
- La longueur des tuyauteries pour l'unité intérieure et l'unité extérieure ne doit pas être supérieure aux longueurs spécifiées.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de téléviseurs, radios et appareils en général qui génèrent des ondes électromagnétiques: cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement, des interférences et du bruit. Si les ondes radio sont particulièrement fortes, cela peut générer du bruit jusqu'à 1m de distance.

Préparation à l'installation

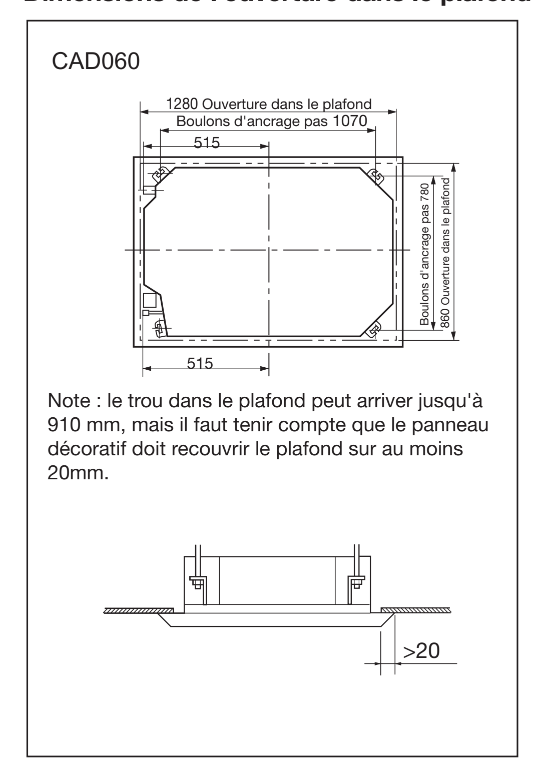
1. L'unité intérieure doit être installée au plafond à 2,5-3m de hauteur. Dégagements nécessaires pour l'installation
2. Vérifier que l'endroit où l'appareil sera installé est assez solide pour supporter le poids de l'appareil. Prendre les mesures appropriées s'il n'est pas assez solide.
3. Si le plafond est déjà installé, il faut pratiquer un trou au plafond :

- Pour les dimensions du trou, se reporter au gabarit en papier.
- Avant l'installation, raccorder toutes les tuyauteries (frigorigène, évacuation condensats) et les câbles électriques (raccordement entre unité intérieure et extérieure) à l'unité intérieure.
- Percer le trou dans le plafond; il est conseillé d'utiliser un cadre qui permet d'avoir une surface lisse et d'empêcher les vibrations.

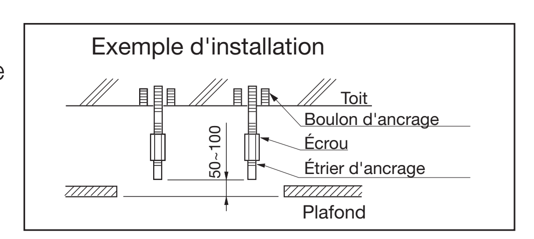


Modèles	H
CAD060	310

Dimensions de l'ouverture dans le plafond et position des boulons d'ancrage

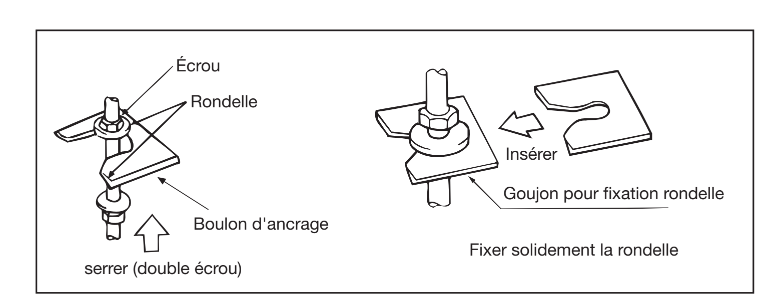


4. Installer les boulons d'ancrage M10 (la distance entre les trous est marquée sur le gabarit de montage en papier).
Les boulons d'ancrage doivent être utilisés en cas de pièces déjà plafonnées.
Si le plafond est neuf, utiliser des chevilles Fisher noyées dans le plafond.

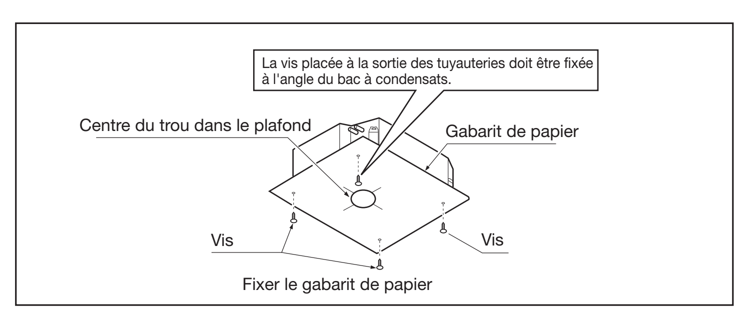


En cas de nouvelle construction

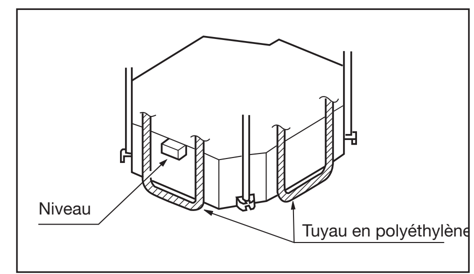
1. Installer l'unité intérieure provisoirement.
Insérer les étriers d'ancrage dans les boulons d'ancrage.
Insérer une rondelle et un écrou aux deux extrémités de chaque étrier.



2. Faire coïncider le centre du gabarit de papier avec le milieu de l'appareil. Monter le gabarit de papier sur l'appareil à l'aide de 3 vis. Fixer l'angle du bac à condensats au trou de sortie des tuyauteries.



3. Après l'installation au plafond, ajuster la position de l'appareil.



4. Contrôler que le corps de l'appareil est de niveau.
- Vérifier que les quatre coins sont de niveau à l'aide d'un niveau ou d'un tube en vinyle rempli d'eau, comme dans la figure.
- L'unité intérieure contient une pompe de relevage des condensats et un interrupteur à flotteur, donc ne pas incliner l'appareil. Si l'appareil est incliné du côté opposé à la tuyauterie d'évacuation des condensats, l'interrupteur à flotteur ne fonctionne pas correctement et il se produit des fuites.

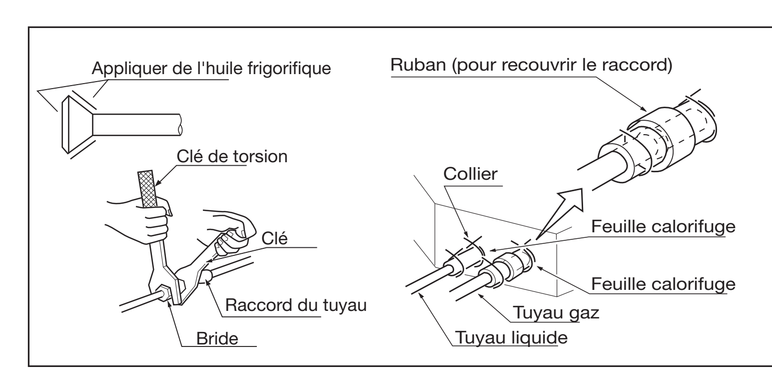
5. Retirer les rondelles et serrer les écrous, puis retirer le gabarit de montage en papier.

En cas de plafond existant

1. Installer l'unité intérieure provisoirement. Insérer les étriers d'ancrage dans les boulons d'ancrage. Insérer une rondelle et un écrou aux deux extrémités de chaque étrier.
2. Ajuster la position et la hauteur de l'appareil.
3. Suivre les points 3 et 4 du paragraphe "En cas de nouvelle construction".

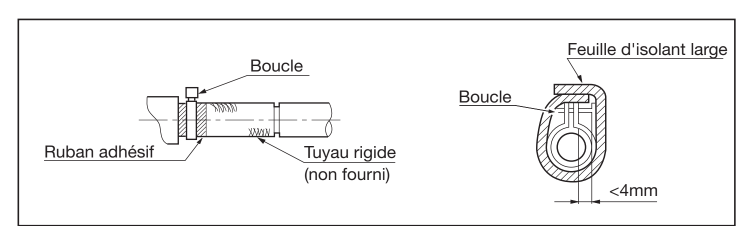
Installation

Tuyaux frigorigène (voir également la Notice d'installation unité extérieure).
• Appliquer de l'huile frigorifique sur le raccord et sur le dudgeon, à l'intérieur et à l'extérieur (voir Fig.1).
• Aligner les tuyaux puis visser l'écrou à la main (3-4 tours).
• Serrer le raccord avec la clé (pour le moment de torsion se reporter au tableau ci-dessous).
• Vérifier qu'il n'y a pas de fuites de gaz aux raccords. Calorifuger les tuyaux de gaz et de liquide (voir Fig.2).
• Recouvrir les raccords des tuyaux et le calorifuge avec un ruban adhésif.



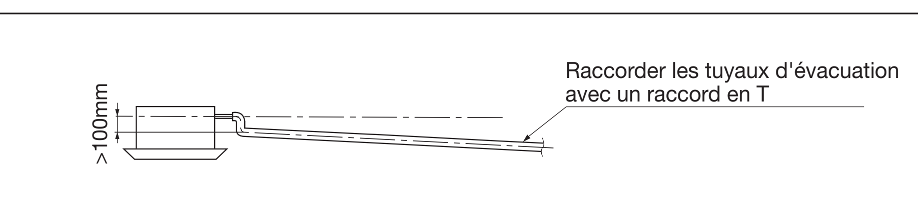
Diamètre des tuyauteries	Moment de torsion	A(mm)	Dimensions bride
Ø6.35mm	1420~1720N·cm (144~176kgf·cm)	8.3~8.7	90°±0.5° 45°±2° A R0.4 ~ 0.8
Ø9.52mm	3270~3990N·cm (333~407kgf·cm)	12.0~12.4	
Ø15.88mm	6180~7540N·cm (630~770kgf·cm)	18.6~19.0	
Ø19.05mm	9720~11860N·cm (990~1210kgf·cm)	22.9~23.3	

Tuyauteries d'évacuation condensats



• Le diamètre du tuyau d'évacuation des condensats doit être égal ou supérieur à celui des tuyauteries de l'unité intérieure (tuyau en vinyle: dimensions 25mm; O.D: 32 mm).
• Les tuyauteries d'évacuation des condensats devraient être courtes et installées avec une pente vers le bas d'au moins 1/100. Éviter de les faire passer à travers un point plus élevé et de provoquer des siphons.
• Les étriers de soutien doivent être espacés de 1-1,5m afin que le tuyau soit droit.
• Raccorder le tuyau rigide à l'unité à l'aide d'un raccord à bague. Insérer le tuyau d'évacuation à l'intérieur du trou d'évacuation des condensats jusqu'au ruban adhésif blanc. Serrer le raccord jusqu'à ce que la tête de la vis se trouve à moins de 4mm du tuyau d'évacuation condensats.
• Envelopper une feuille d'isolant autour du raccord à bague pour le sceller au tuyau d'évacuation des condensats. Calorifuger les tuyauteries d'évacuation des condensats à l'intérieur de la pièce.

ATTENTION
• La hauteur de refoulement maxi est 500 mm par rapport au faux-plafond.
• Le tuyau devrait former un angle droit par rapport à l'unité, à 300 mm de celle-ci.



Notes :
• Le tuyau d'évacuation doit avoir une pente maxi de 75 mm.
• Si on doit poser des tuyauteries d'évacuation des condensats pour plusieurs unités intérieures, placer le tuyau commun environ 100 mm au-dessus de l'ouverture d'évacuation de chaque unité (voir figure).

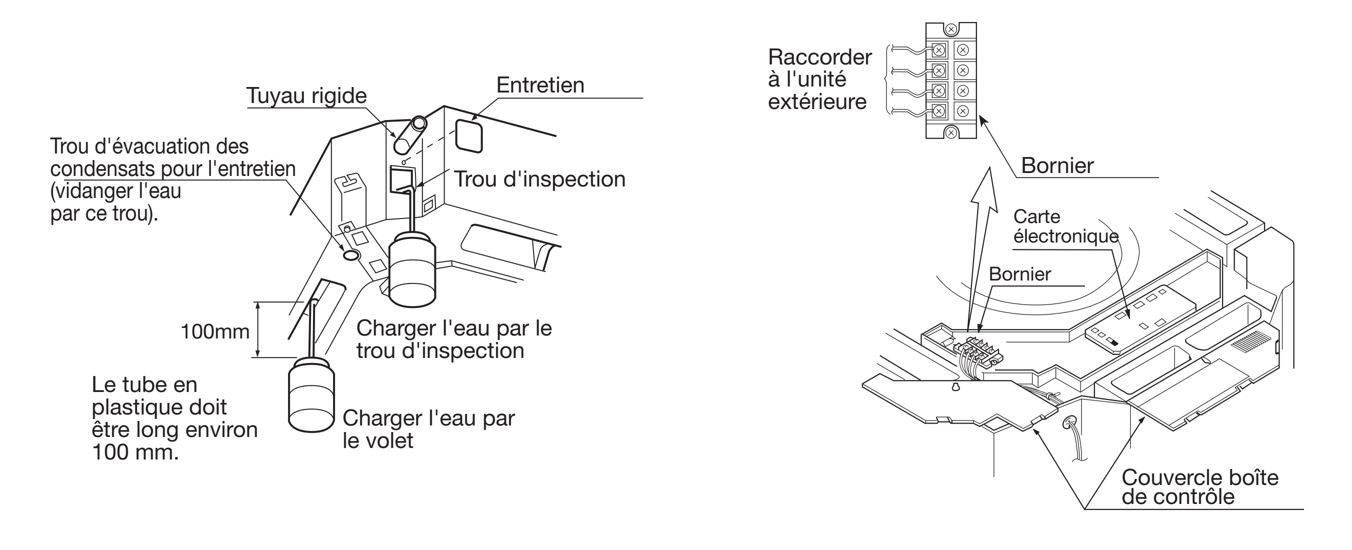
Installation

Pour les modèles : CAD060

Quand l'installation des tuyauteries est terminée, exécuter un test pour vérifier que les condensats s'écoulent correctement dans les tuyauteries et que les raccords ne fuient pas. A travers le volet ou le trou d'inspection verser dans les tuyauteries 1 200 cc d'eau.

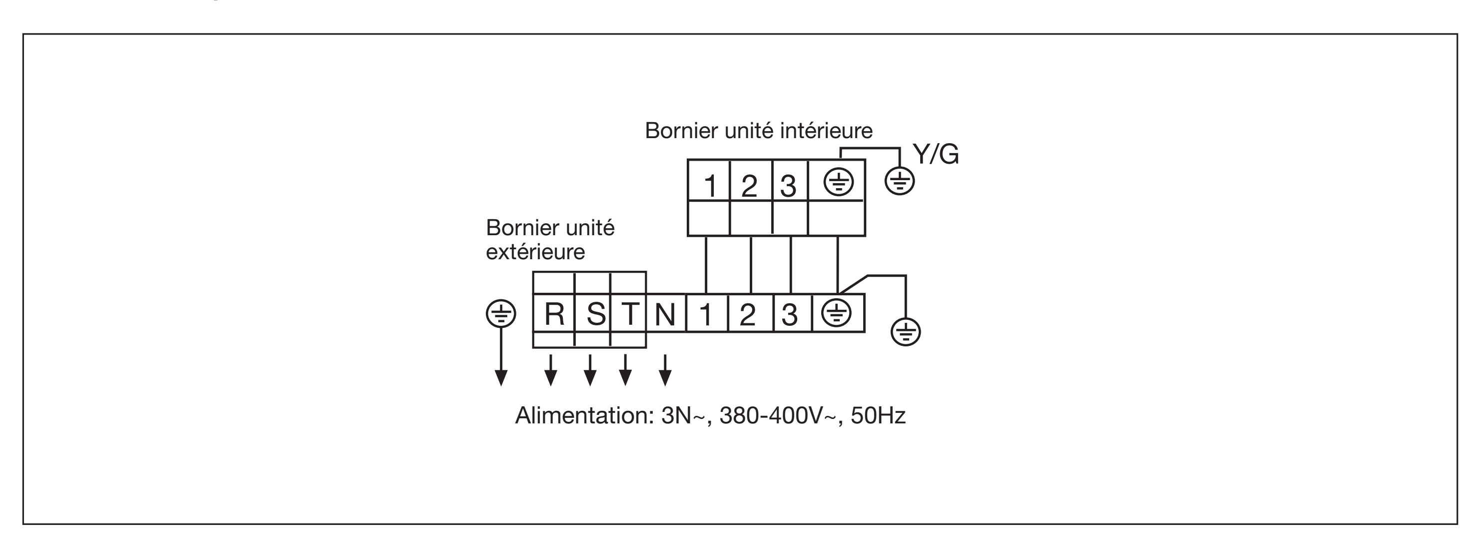
Si le branchement électrique est terminé
Exécuter le test de drainage en mode Refroidissement.

Si le branchement électrique n'est pas terminé
- Retirer le couvercle du boîtier de commande, puis raccorder la borne "CHECK" de l'unité intérieure, qui se trouve sur la partie supérieure de la carte électronique unité intérieure. Raccorder l'alimentation aux bornes 1 et 2 du bornier.
- Pendant cette opération le ventilateur tourne.
- Après avoir vérifié que l'évacuation des condensats se fait correctement, débrancher l'alimentation et déconnecter la borne "CHECK"



Français

Schéma électrique



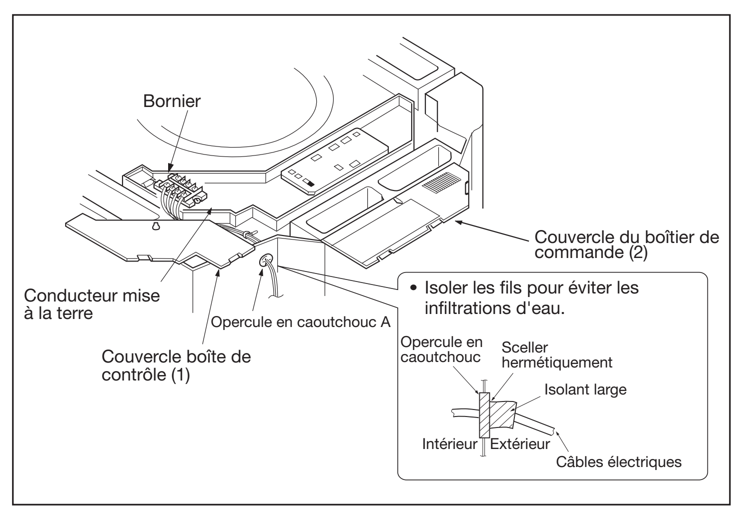
Installation

Branchements électriques

- Tous les composants, les matériaux et les branchements doivent être conformes aux normes en vigueur.
- Utiliser seulement des conducteurs en cuivre.
- Les branchements électriques doivent être faits par un électricien qualifié.
- Raccorder les câbles selon le schéma électrique ci-dessous.
- Installer un dispositif de coupure pour couper l'alimentation à toute l'installation.
- Voir la Notice d'installation de l'unité extérieure pour les spécifications techniques des câbles, du dispositif de coupure, des interrupteurs etc.

Raccordement de l'unité intérieure

- Retirer le couvercle du boîtier de contrôle (1), faire passer les fils à travers l'opercule en caoutchouc A; puits, après avoir raccordé les autres fils, serrer le collier. Raccorder les fils dans le bornier placé à l'intérieur en respectant les polarités. (tous les fils électriques ont leur polarité, et les polarités doivent correspondre à celles du bornier).
- Isoler les fils avec un isolant pour empêcher des infiltrations de condensats.
- Lorsque les branchements sont terminés, remettre en place les couvercles des boîtiers de contrôle (1) et (2).





ATTENTION

Ne pas connecter des fils de diamètre différent à la même borne (un fil lâche peut provoquer une surchauffe du système).



Installation du panneau décoratif

RECOMMANDATIONS

- Lorsque le panneau décoratif est posé, 2 ou 3 directions du flux d'air ne sont pas disponibles.
- Le panneau décoratif doit être installé à une hauteur maximale de 3 mètres.

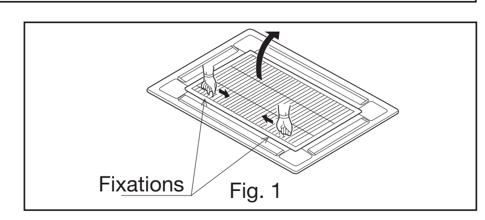


Fig. 1

Préparation

- Le panneau décoratif ne doit pas être tourné vers le bas ou contre un mur, ni posé sur une surface inclinée.
- Faire attention à ne pas plier les déflecteurs par inadvertance.

1. Retirer la grille d'aspiration d'air du panneau décoratif. Déclipser et soulever la grille (Fig.1). La soulever de 45° et la retirer. Déchirer le ruban adhésif qui tient le filtre à air en place derrière la grille d'aspiration (Fig.2).
2. Retirer les cornières. Déchirer le ruban adhésif et retirer les cornières en les faisant glisser (Fig.3).
3. Appliquer l'isolant si nécessaire. Couper la feuille d'isolant en deux le long de la ligne indiquée. Utiliser seulement la partie (a) et jeter la partie (b) (Fig.4). Insérer la partie (a) de la feuille d'isolant à la place indiquée dans les figures 5 et 6.

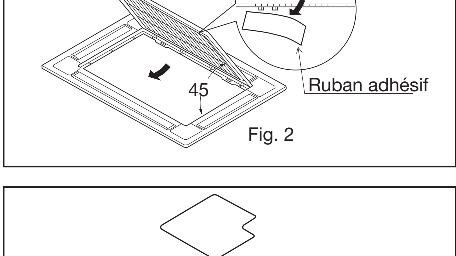


Fig. 2

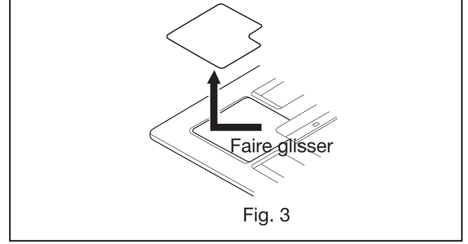


Fig. 3

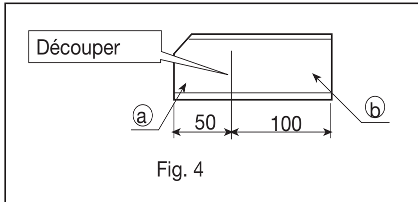


Fig. 4

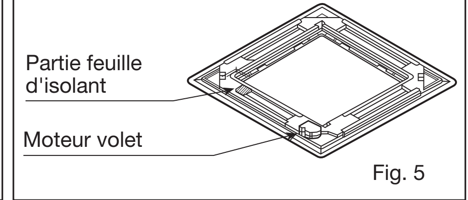


Fig. 5

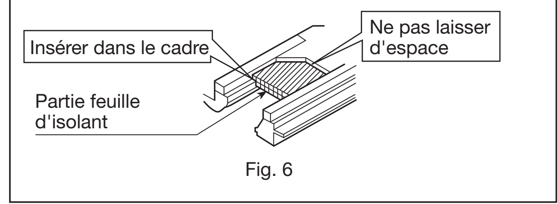
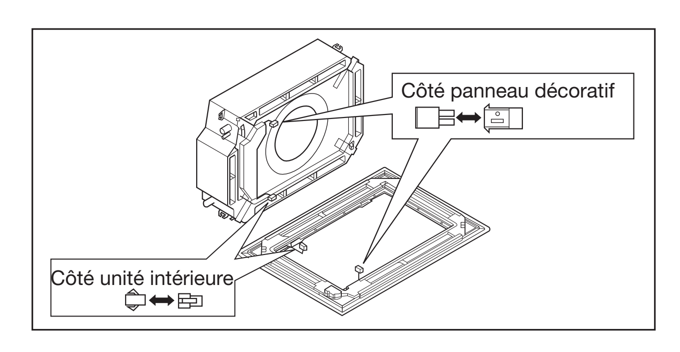


Fig. 6

Branchement électrique du panneau décoratif

- Raccorder les fils du moteur volet sur le panneau décoratif (voir figure).
- Si le branchement n'est pas correct, le code d'erreur A7 s'affiche sur l'écran de la télécommande.



Installation du panneau décoratif

1. Comme le montre la Fig.7, faire coïncider la position du moteur du volet avec celle du trou des tuyauteries de l'unité intérieure.
2. Accrocher provisoirement les deux anneaux placés sur le moteur volet aux crochets sur l'unité intérieure.
3. Accrocher les deux autres anneaux aux crochets placés sur l'unité intérieure.
   (Faire attention à ne pas pincer les câbles du moteur volet).
4. Visser sur 15 mm les quatre vis sous les anneaux de fixation.
5. Disposer le panneau décoratif afin qu'il ne couvre pas complètement l'ouverture au plafond.
6. Serrer les quatre vis de façon à ce que l'écartement entre le panneau et l'unité intérieure soit compris entre 5 et 8 mm.

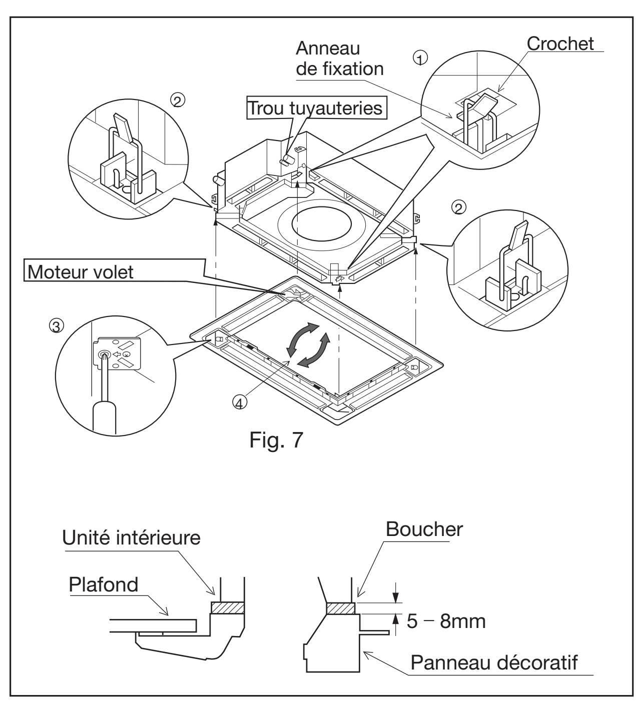


Fig. 7

ATTENTION

- Si les vis ne sont pas bien serrées il peut se produire des problèmes, comme le montre la Fig.8.
- Si après avoir serré les vis il reste encore une fente ajuster la hauteur de l'unité intérieure (Fig.9).
- Si l'unité intérieure est parfaitement horizontale et l'évacuation des condensats se fait normalement, la hauteur de l'unité intérieure peut être réglée à travers les trous aux coins du panneau décoratif.

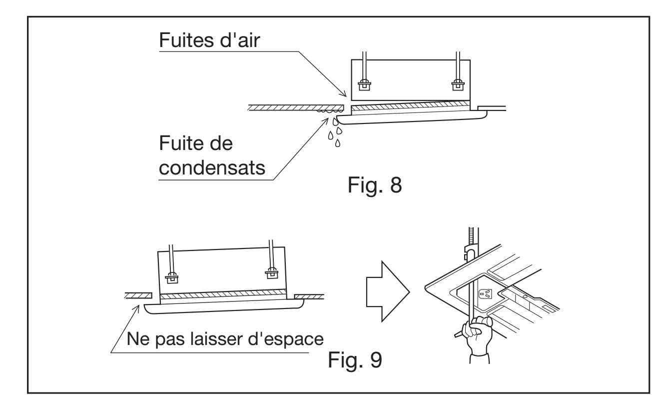


Fig. 8

Fig. 9

Installation de la grille d'aspiration et des cornières

1. Installer la grille d'aspiration en suivant la procédure inverse de celle indiquée au chapitre "Préparation". La grille d'aspiration peut être insérée dans quatre sens, selon les exigences du client.
   N.B: Faire attention, en montant la grille d'aspiration , à ne pas tordre les fils du moteur du volet.

2. Installer les cornières.
   Comme le montre la Fig.11, accrocher la cornière au crochet placé sur le panneau décoratif. Puis faire glisser les tétons jusqu'à ce qu'ils viennent s'encastrer dans les trous sur le panneau décoratif (Fig. 12).

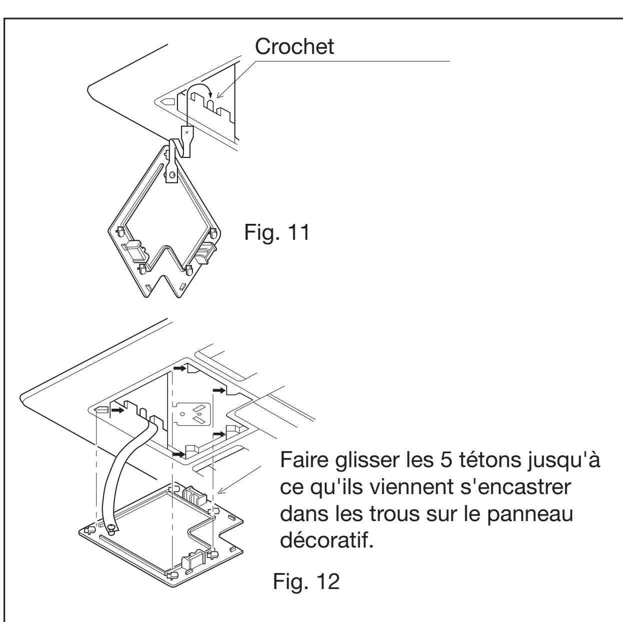


Fig. 11

Fig. 12

Français

Test de fonctionnement

Faire fonctionner le climatiseur selon les instructions données dans la Notice.

Points à vérifier	**Anomalies possibles dues à une installation inappropriée**	**Vérification**
L'unité intérieure est solidement installée?	L'unité pourrait tomber, vibrer ou faire du bruit.	
Il y a des fuites de gaz aux raccords des tuyauteries?	Des fuites éventuelles peuvent provoquer le tarissement du gaz	
L'unité est bien isolée?	Une isolation inappropriée peut entraîner la formation de condensation	
L'évacuation des condensats n'est pas gênée?	Une évacuation des condensats inappropriée peut entraîner la formation de condensation	
La tension de l'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque?	Une tension impropre peut provoquer un mauvais fonctionnement ou l'incendie des composants.	
Les branchements électriques et les tuyauteries ont été correctement posés?	Des raccordements inappropriés peuvent provoquer un mauvais fonctionnement ou l'incendie des composants.	
La mise à la terre a été effectuée?	Electrocution possible	
Les dimensions des câbles électriques sont correctes?	Des câbles électriques inappropriés peuvent provoquer un mauvais fonctionnement ou l'incendie des composants.	
Il y a des obstacles devant les grilles d'aspiration et de sortie des unités intérieures et extérieure?	Refroidissement inapproprié	
Noter la longueur des tuyauteries et la quantité de frigorigène chargée.	Il est difficile de vérifier la quantité de frigorigène	